

CURS 2020-21

PROGRAMACIÓ NIVELL B2

DEPARTAMENT D'ÀRAB

Escola Oficial d'Idiomes de Palma

CURS 2020-21

PROGRAMACIÓ
DIDÀCTICA
NIVELL B2

LLENGUA ÀRAB

Curs 2020-2021

1.	INTRODUCCIÓ	2
	MARC LEGAL I REFERÈNCIES.....	2
	L'ENSENYAMENT DE L'IDIOMA ÀRAB EN AQUEST NIVELL	2
	L'ENSENYAMENT A LES ESCOLES OFICIALS D'IDIOMES	3
	ADAPTACIÓ A LA SITUACIÓ SANITÀRIA	3
2.	ENFOCAMENT PEDAGÒGIC I ORIENTACIONS METODOLÒGIQUES.....	4
	ENFOCAMENT PEDAGÒGIC	4
	ORIENTACIONS METODOLÒGIQUES	4
	OBSERVACIONS SOBRE ALGUNS APARTATS.....	5
	APLICACIÓ.....	6
3.	DEFINICIÓ I OBJECTIUS DEL NIVELL B2.....	7
	DEFINICIÓ DEL NIVELL	7
	OBJECTIUS GENERALS DEL NIVELL B2.....	7
	OBJECTIUS DEL NIVELL PER TIPUS D'ACTIVITAT	7
4.	COMPETÈNCIES I CONTINGUTS DEL NIVELL B2	10
	DESCRIPCIONS GENERALS	10
	DESCRIPCIÓ DETALLADA.....	12
5.	AVALUACIÓ DEL NIVELL B2	24
	CRITERIS D'AVALUACIÓ PER TIPUS D'ACTIVITAT	24
	PROVES D'AVALUACIÓ	32
6.	BIBLIOGRAFIA DEL NIVELL B2.....	35
	LLIBRES DE TEXT	35
	LECTURES OBLIGATÒRIES	35
	MATERIAL COMPLEMENTARI	35
7.	PROGRAMACIÓ D'ACTIVITATS CULTURALS.....	36
8.	CALENDARI DE REUNIONS DE DEPARTAMENT	36
9.	AUXILIARS DE CONVERSA.....	37
10.	COMPETÈNCIA DIGITAL DE L'ALUMNAT	37
11.	OFERTA DE SEMIPRESENCIALS	37

1. INTRODUCCIÓ

MARC LEGAL I REFERÈNCIES

La present programació per al nivell B2 de llengua àrab està basada en el [Decret 34/2019, de 10 de maig, pel qual s'estableixen l'ordenació, l'organització i el currículum dels nivells Bàsic, Intermedi i Avançat dels ensenyaments d'idiomes de règim especial impartits a les escoles oficials d'idiomes de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears](#), el qual està basat en el [Real Decreto 1041/2017, de 22 de desembre, pel qual es fixen les exigències mínimes del nivell bàsic a efectes de certificació, s'estableix el currículum bàsic dels nivells Intermedi B1, Intermedi B2, Avançat C1 i Avançat C2, dels ensenyaments d'idiomes de règim especial regulats per la Ley Orgànica 2/2006, de 3 de maig, d'Educació, i s'estableixen les equivalències entre els ensenyaments d'idiomes de règim especial regulats en diversos plans d'estudis i els d'aquest real decret](#) (BOE núm. 311, de 23 de desembre de 2017).

El Decret 34/2019 abans mencionat, incorpora part del treball d'ampliació del Marc europeu comú de referència (MCER) que s'ha duit a terme d'ençà de la seva publicació, el 2001, en especial pel que fa a les activitats de mediació i a la competència plurilingüe. En aquest sentit, el Decret 34/2019 ha tengut en compte la recent ampliació del MCER (*CEFR Companion Volume with New Descriptors/Volume complémentaire du CECR avec de nouveaux descripteurs*. Consell d'Europa, 2017), en especial pel que fa a les àrees més poc desenvolupades a la versió inicial del Marc, com ara la mediació i la competència plurilingüe/pluricultural, a les innovacions i reelaboracions que afecten les estratègies i la competència fonològica, així com a les esmenes i millores més rellevants als descriptors il·lustratius de la primera versió, com ara l'eliminació de les al·lusions al parlant nadiu com a punt de referència o la incorporació de la interacció en línia, entre d'altres. Altres fonts han estat el projecte MAREP (Marc de referència per als enfocaments plurals de les llengües i de les cultures), per a la descripció dels continguts interculturals, i els inventaris de continguts clau desenvolupats per EAQUALS per a diverses llengües.

L'ENSENYAMENT DE L'IDIOMA ÀRAB EN AQUEST NIVELL

El nivell B2, en virtut de la legislació mencionada més amunt, està subdividit en dos cursos de durada equivalent a un mínim de 120 hores lectives per curs. En aquest sentit, consideram que poder comptar així mateix amb dos cursos per assolir nivells anteriors a aquest (tant el nivell A2 com el B1) possibilita que els estudiants puguin adquirir el nivell de competència adient d'una forma pausada i progressiva tot permetent una consolidació ferma dels continguts treballats.

El fet d'accedir a una nova etapa en l'aprenentatge d'un idioma sempre suposa que es doni una progressió tant horitzontal (increment dels continguts) com vertical (ampliació dels àmbits i situacions comunicatives en els quals l'alumne haurà d'utilitzar l'idioma). Per tant, aquest nivell suposa l'augment dels recursos ja assolits al nivell B1 i sobretot un increment del lèxic que permetrà als aprenents expressar-se de manera ben satisfactòria sobre una àmplia varietat de temes. En finalitzar aquesta etapa, els alumnes hauran adquirit més fluïdesa i un control precís sobre els processos de comunicació. També s'hi contempla l'adquisició de les competències en les destreses bàsiques a través d'activitats significatives de comprensió, expressió, mediació i interacció, de manera que integrin degudament els diferents tipus de continguts, que es centrin en l'actuació de l'alumnat i que potenciïn el desenvolupament progressiu d'estratègies per a seguir impulsant l'aprenentatge independent, la qual cosa implica la pròpia consciència del nivell de domini en les diferents destreses, la determinació dels objectius personals i l'organització eficaç del propi aprenentatge. De fet, l'aprenentatge autònom en aquest nivell ha de ser un procés ja assumit i suficientment interioritzat tant per part de l'alumnat com del professorat per tal d'assolir les competències que estableixen els objectius.

En qualsevol cas, cal recordar que aprendre una llengua estrangera és un procés individual i cada alumne progressa de forma distinta i a ritme diferent. Per tant, el professorat del nivell B2 i l'alumnat oficial d'aquest nivell seran els encarregats de construir un procés d'ensenyament i aprenentatge que sigui alhora eficaç i significatiu per a cada grup d'alumnes, a partir dels elements que conformen aquesta programació, el currículum en el qual es basa i la programació d'aula de cada professor. És a dir, a l'hora de dissenyar la seva programació d'aula per a l'alumnat oficial, el professorat del nivell B2 ha de tenir en compte aquesta programació i, a través d'ella, el currículum que la inspira i emmarca, a més del context de cada grup d'alumnes, les seves particularitats, necessitats, interessos, etc.

Aquest context es pot analitzar, en cursos per a alumnes oficials, a través de:

- L'avaluació de diagnòstic.
- La recollida d'informació.
- L'observació a l'aula.
- La participació de l'alumnat en la presa de decisions sobre l'ensenyament/aprenentatge.
- La integració de l'aprenentatge a l'aula amb l'aprenentatge autònom.
- L'observació directa del que fa progressar l'alumnat cap a la consecució dels objectius comunicatius del nivell.

Per altra banda, cal compensar la complexitat de la llengua àrab i la seva llunyania dels estàndards llatins amb una metodologia força motivadora encara que, en línies generals, el nostre alumnat decideix estudiar aquest idioma per un interès que va més enllà de la simple obtenció d'una titulació. Tanmateix, la metodologia triada per l'ensenyament de la llengua àrab no diferirà d'aquella emprada en l'ensenyament d'altres llengües estrangeres, sense oblidar les peculiaritats pròpies de cada llengua d'estudi. En definitiva, es pretén que l'alumne desenvolupi l'habilitat comunicativa i que descobreixi els mecanismes intrínsecs de la llengua. Consideram l'aspecte comunicatiu d'importància fonamental. A l'aula serà tractat tant a nivell oral com a nivell escrit, tot proporcionant contacte directe amb textos i diàlegs procedents de contextos quotidians o dels mitjans de comunicació insistint en tot moment en que l'àrab sigui la única llengua vehicular emprada a classe i en la importància de l'aprenentatge autònom.

En aquest sentit, cal assenyalar que el plantejament pedagògic i filosòfic del currículum en el qual es basa aquesta programació parteix d'un model d'organització que contempla l'ensenyament-aprenentatge des d'un enfocament més dirigit al procés que al producte, encara que ambdós s'han de tenir presents. L'alumnat i els professors han de treballar junts en un programa orientat cap a la acció, mitjançant un *input* de materials autèntics que difícilment permetran una selecció prèvia del lèxic i dels continguts morfosintàctics. Aquests aspectes haurien d'aparèixer amb naturalitat a partir dels textos en qüestió i el seu ús hauria de dependre de la tasca a assolir, que òbviament haurà de ser adequada al nivell.

A la present programació intentarem fer una aplicació d'aquesta proposta de forma que, a l'acabament del curs, si aquest s'ha obert al període de matrícula oficial i s'ha impartit presencialment al llarg del curs, el departament faci una valoració i anàlisi detallada del desenvolupament del curs, i una nova redacció retrospectiva de la programació. A partir d'aquesta experiència, amb les dades recollides, el departament tindrà al seu abast la informació necessària per prendre decisions sobre les programacions del curs següent que, d'aquesta manera, aniran perfeccionant-se.

L'ENSENYAMENT A LES ESCOLES OFICIALS D'IDIOMES

Els ensenyaments d'idiomes de règim especial s'orienten a la formació de persones adultes amb necessitats específiques d'aprenentatge d'idiomes, al perfeccionament de competències en diverses activitats de llengua, al desenvolupament de destreses parcials en una o diverses llengües i, en general, a les persones que vulguin obtenir un certificat oficial del seu nivell de competència en l'ús d'un idioma. Responen al fi primordial de les polítiques europees actuals en matèria d'educació lingüística: el plurilingüisme com a senyal d'identitat de la ciutadania europea i com a factor d'enriquiment mutu, integració i convivència, de desenvolupament personal, acadèmic, professional i de progrés social i econòmic. La finalitat és desenvolupar un repertori lingüístic en què tinguin cabuda totes les habilitats lingüístiques i donar a la ciutadania l'oportunitat de desenvolupar una competència plurilingüe. Això implica que l'oferta de llengües en les institucions educatives estigui diversificada i contribueixi al desenvolupament de la motivació, l'habilitat i la confiança de cara a noves experiències lingüístiques.

El currículum en el qual es basa aquesta programació ha descrit els nivells en què s'estructuren aquests ensenyaments i n'ha establert els objectius, els continguts i els criteris d'avaluació per a les escoles oficials d'idiomes de les Illes Balears, atenent al seu context geogràfic i social i a les necessitats de la seva ciutadania. Aquest primer nivell de concreció està desplegat i desenvolupat a la present programació didàctica del Departament d'Àrab de l'Eoi de Palma d'acord amb les seves característiques i les dels seus alumnes, juntament amb les orientacions per a l'elaboració de proves unificades de certificació. La programació d'aula de cada professor dins el Departament d'Àrab tindrà en compte els dos nivells de concreció anteriors (currículum i programació didàctica) i els adaptarà a les necessitats de cada grup.

ADAPTACIÓ A LA SITUACIÓ SANITÀRIA

És inevitable mencionar en aquesta introducció la crisi sanitària que, provocada per la pandèmia COVID19, es va iniciar al final del segon trimestre del curs acadèmic passat i continua en el moment de redacció de la present programació. La situació provocada per la pandèmia va dur a la Conselleria d'Educació, Universitat i Recerca a emetre una resolució (i successives modificacions) conjuntament amb la Conselleria de Salut on especificava les mesures excepcionals de prevenció, contenció, coordinació, organització i funcionament per als centres educatius no universitaris de Balears per al curs 2020/21. Aquesta resolució preveu tres escenaris diferents: A, nova normalitat; B, mesures restrictives i C, confinament.

Cal mencionar que en el moment de redacció de la present programació l'escenari designat per desenvolupar les classes és el B, la qual cosa implica en el cas de la nostra escola que hi haurà cursos presencials de dos tipus:

- Cursos no desdoblats aquells als quals el número d'alumnes matriculats no supera el número màxim d'alumnes de l'aula que tenen assignada (depenent de l'aforament permès segons les dimensions de cada aula).

- Cursos desdoblats aquells als quals el número d'alumnes matriculats supera el número màxim d'alumnes de l'aula que tenen assignada. En aquests cursos, els alumnes estaran dividits en dos grups, cada un dels quals assistirà a classe en dies alterns, la qual cosa implica que el professorat d'aquests repetirà cada classe en la mateixa setmana per a cada subgrup i penjarà treball complementari a través d'una plataforma digital.

Els alumnes estan informats per escrit d'aquesta situació i també de que la tipologia del seu curs pot canviar al llarg de l'any acadèmic.

A part d'això, l'oferta dels cursos semipresencials a l'EOI de Palma, que ja s'oferien a anys anteriors, s'ha incrementat i expandit a més idiomes. De fet, enguany i per primera vegada, el Departament d'Àrab ofereix dos cursos semipresencials en els nivells B1.1 i B1.2 (veure darrer apartat d'aquesta programació).

La plataforma digital que s'utilitza a tots els cursos en general, i, en particular, als semipresencials i als desdoblats és GSuite. Ambdós professors del departament s'han format per poder començar a introduir aquesta eina a la seva didàctica. L'apartat 10 d'aquesta programació està dedicat a la competència digital de l'alumnat del nostre departament.

Pel que fa als continguts del curs 2019-2020, cada departament en va fer una adaptació per a cada nivell al març de 2020 just després de que es declaràs la crisi sanitària. Per al curs 2020-21, la present programació contempla reforçar en tots els cursos aquells aspectes i continguts que el confinament va fer que es tractassin amb menys profunditat que si les classes haguessin estat presencials.

2. ENFOCAMENT PEDAGÒGIC I ORIENTACIONS METODOLÒGIQUES

ENFOCAMENT PEDAGÒGIC

Aquesta Programació, com el Currículum en el qual es basa, parteix de l'enfocament orientat a l'acció que inspira el MEQR: l'ús de la llengua, que n'inclou l'aprenentatge, comprèn les accions que realitzen les persones, les quals, com a individus i com a agents socials, desenvolupen una sèrie de competències i les utilitzen per dur a terme activitats lingüístiques.

Aquesta concepció de l'ensenyament-aprenentatge de llengües es basa en el desenvolupament progressiu de la competència comunicativa. Aquest progrés comporta així mateix el desenvolupament d'altres competències, a fi de fer front a les diferents situacions comunicatives en què es troben els aprenents.

Com la comunicació, l'aprenentatge basat en aquesta comporta la realització de tasques que sovint no són rutinàries ni automàtiques, la qual cosa fa necessari l'ús d'estratègies: l'organització dels recursos disponibles amb la finalitat d'assolir un objectiu, que implica prendre decisions conscients per tal d'actuar d'una manera o altra.

LA COMPETÈNCIA COMUNICATIVA

La competència comunicativa, que capacita la persona per actuar utilitzant mitjans lingüístics, inclou els següents components:

- Competència lingüística (gramatical, lèxica, fonològica, ortogràfica, semàntica, etc.): el recurs formal i la capacitat d'utilitzar-los.
- Competència sociolingüística: el coneixement i les habilitats necessàries per tractar la dimensió social de l'ús de la llengua (normes de cortesia, formes de tractament, expressions populars, diferències de registres, varietats i accents, etc.)
- Competència pragmàtica (discursiva, funcional i organitzativa): principis segons els quals els missatges s'organitzen i s'utilitzen per a la realització de funcions comunicatives.
- Competència estratègica: aplicació dels principis metacognitius de planificació, execució, control i reparació a les diferents formes d'activitat comunicativa, és a dir, de la recepció, la producció, la interacció i la mediació.

LES COMPETÈNCIES GENERALS

Totes les competències humanes contribueixen, d'una manera o una altra, a la capacitat de comunicar-se de l'aprenent. Per tal de materialitzar les intencions comunicatives, les persones usuàries de la llengua o els aprenents posen en joc la competència comunicativa i la combinen amb les competències generals, les que no estan directament relacionades amb la llengua:

- Els coneixements declaratius (saber), que inclouen el coneixement del món, el coneixement sociocultural (de la cultura de les comunitats on es parla la llengua) i la consciència intercultural (de les relacions entre les diferents visions del món).
- Les habilitats (saber fer), tant pràctiques, socials, tècniques, professionals o de la vida quotidiana com interculturals (sensibilitat, capacitats de relació, d'intermediació i de superació d'estereotips).
- El saber ser, que integra factors personals lligats a la pròpia personalitat i caracteritzats per les actituds, les motivacions, els valors i les creences.
- El saber aprendre, que inclou la capacitat d'observar i participar en noves experiències, i d'incorporar coneixements nous als que ja existeixen, modificant-los si cal.

LES ESTRATÈGIES D'APRENENTATGE

A banda del component estratègic de la competència comunicativa, s'activen les estratègies d'aprenentatge: les activitats conscients i intencionals que guien les accions que s'han de seguir per aconseguir determinats objectius d'aprenentatge:

- Estratègies metacognitives: planificació, control i avaluació de la pròpia cognició.
- Estratègies cognitives: integració del contingut nou en el coneixement previ.
- Estratègies de mediació social: disposició afectiva i motivacional davant l'aprenentatge.

ORIENTACIONS METODOLÒGIQUES

Així doncs, es pretén que l'aprenent, com a (futura) persona usuària de l'idioma, arribi a ser capaç, dins els context de cada nivell, de posar en joc les competències per dur a terme activitats lingüístiques de comprensió, producció i coproducció, i mediació, tot activant les estratègies més adequades per fer-ho.

En conseqüència, la metodologia que s'adopti per atènyer aquest objectiu hauria de ser-hi coherent i complir una sèrie de principis:

- Considerar la globalitat de les competències: les generals i, en particular, la comunicativa.
- Desenvolupar els quatre components de la competència comunicativa.

- Integrar totes les habilitats: llegir, escoltar, parlar, escriure i mediar.
- Fer èmfasi en l'eficàcia (assoliment dels objectius comunicatius) i l'adequació (ajustament a la situació) i posar la correcció i la precisió al servei d'aquestes.
- Fer servir materials, mitjans i activitats autèntics o, com a mínim, versemblants, procurant que s'adaptin a les necessitats i els interessos de l'alumnat.
- Promoure gradualment l'aprenentatge autònom i el desenvolupament de les estratègies d'aprenentatge.

Així mateix, i d'acord a l'article 27.1 a) de la Llei 11/2016, de 28 de juliol, d'igualtat de dones i homes, en el procés d'ensenyament-aprenentatge de llengües es vetllarà per l'eliminació dels prejudicis, els estereotips i els rols segons sexe, per l'orientació sexual o per la identitat sexual construïts segons els patrons socioculturals de conducta assignats a dones i homes, amb la finalitat de garantir, tant a les alumnes com als alumnes, possibilitats de desenvolupament personal integral.

OBSERVACIONS SOBRE ALGUNS APARTATS

LA DEFINICIÓ DEL NIVELL I ELS OBJECTIUS

La definició del nivell és una descripció de la competència comunicativa de l'usuari-aprenent, del seu domini del llenguatge i dels àmbits d'actuació, en el moment d'assolir el nivell.

Els objectius dels ensenyaments es refereixen particularment al procés d'ensenyament-aprenentatge i pretenen ser orientacions per a l'elaboració de programacions didàctiques i el professorat, i també per a l'alumnat.

Els objectius generals del nivell s'especifiquen en referència a cada tipus d'activitat (comprensió de textos orals, comprensió de textos escrits, producció i coproducció de textos orals, producció i coproducció de textos escrits, mediació) i defineixen l'abast, les limitacions i les condicions que s'apliquen a tots els objectius específics.

Els objectius específics determinen, per a cada tipus d'activitat, el que es pretén que l'alumnat sigui capaç de fer en assolir el nivell, amb referències a l'àmbit, el context i el grau d'efectivitat. Cal entendre'ls supeditats al que s'especifica als objectius generals corresponents.

ELS CONTINGUTS

Es descriuen, per una banda, els continguts generals, comuns als diferents idiomes impartits a les escoles oficials d'idiomes segons s'estipula al Currículum en el qual es basa la present Programació i referits a les competències sociocultural, sociolingüística, funcional, estratègica, discursiva, lèxica i intercultural. Per altra banda, s'inclouen els continguts específics per a l'idioma àrab pel que fa a les competències morfosintàctica, ortotipogràfica i foneticofonològica.

S'especifiquen o bé per separat per a cadascun dels tipus d'activitat (de comprensió de textos orals, de comprensió de textos escrits, de producció i coproducció de textos orals, de producció i coproducció de textos escrits, i de mediació) o bé per combinacions d'aquests, quan s'ha considerat escaient.

Es detallen els continguts nuclears, entesos com els que són definitoris del nivell, aquells que hom espera que totes les persones que l'han assolit hagin adquirit a nivell de domini. Quan hi ha distinció entre els continguts referits a la producció i a la recepció, aquests darrers s'han d'entendre com una extensió dels continguts nuclears. Naturalment, no són ni exhaustius ni excoents, especialment en dos sentits:

- No s'han d'interpretar de manera restrictiva: durant el curs es tractaran de ben segur altres continguts que aniran més enllà dels aquí especificats, perquè les activitats de classe ho demanaran o a iniciativa dels alumnes mateixos; això és natural i desitjable, sobretot quant a la selecció d'inputs.
- La seva rellevància ve determinada per llur contribució a l'assoliment dels objectius dins el marc del nivell de referència. Així, els continguts no es poden interpretar aïlladament els uns dels altres ni deslligats de la resta d'apartats, en tant que hi són perquè es considera que són necessaris o pertinents per a la consecució dels objectius que s'hi proposen.

ELS CRITERIS D'AVUACIÓ

Els criteris d'avaluació fan referència a l'assoliment dels objectius del nivell, però no s'hi han de confondre. Per començar, no sol ser possible avaluar la consecució de tots els objectius. D'altra banda, no tots els objectius són avaluable, ja sigui per raons pràctiques o d'oportunitat. La intenció és informar-se sobre el domini de la llengua, i això és convenient de fer-ho valorant les competències que unes actuacions determinades posen en evidència.

Els criteris generals d'avaluació es basen en la relació que hi ha entre la consecució dels objectius del nivell i l'activació a tal efecte de les competències i continguts adquirits. Ara bé, les competències no són observables directament. Cal establir una manera d'analitzar les actuacions per inferir l'ús de les competències que s'hi posen de manifest.

Els criteris específics són el mecanisme que ha de permetre aquesta anàlisi:

- Per a les activitats de comprensió de textos orals i escrits, s'han establert criteris específics d'avaluació a partir de quatre microhabilitats (reconèixer/identificar, distingir/discriminar, comprendre i processar juntament amb el text), aplicades a diferents tipus de comprensió: comprensió global, comprensió selectiva, comprensió detallada.
- Quant a les activitats de producció i coproducció de textos orals i escrits, s'han definit aspectes qualitius agrupats en tres categories: pragmàtica, pragmalingüística i correcció.

- Pel que fa a la mediació, els criteris específics detallen característiques per als diversos tipus d'activitats de mediació, agrupats en tres categories: mediació del text, mediació de conceptes i mediació de la comunicació.

LES ACTIVITATS DE MEDIACIÓ

Convé aquí fer una menció a la inclusió de les activitats de mediació. Sovint l'ús del llenguatge suposa diferents activitats alhora. La mediació combina la recepció, la producció i la interacció. Així mateix, l'ús del llenguatge va més enllà de la comunicació de missatges: abasta també el desenvolupament i l'articulació d'idees i pensaments i la facilitació de l'entesa entre les persones. Resumint, hom podria dir que:

- Fa possible la comunicació entre persones que no són capaces, per les raons que sigui, de comunicar-se entre elles directament.
- Fa d'intermediari entre interlocutors que no són capaços d'entendre's, sigui per raons lingüístiques o d'altra naturalesa.

Les activitats de mediació poden implicar o no més d'una llengua, i es refereixen també a la mediació referida a la comunicació i l'aprenentatge i a la intermediació social i cultural.

Val a dir que hi ha una sèrie d'activitats de mediació que, tot i ser importantíssimes, si no centrals, s'ha considerat que, ara per ara, no s'havien d'encaixar dins l'avaluació. Així, no s'ha tengut en compte la competència plurilingüe i per això no apareixen en els criteris d'avaluació les activitats de traducció. Tampoc no es planteja, dins l'àmbit de la mediació de la comunicació, l'avaluació de la intermediació ni de la facilitació de la comunicació en situacions conflictives. Tanmateix, aquests tipus de mediació no tenen per què ser exclosos de les activitats d'ensenyament-aprenentatge ni, en conseqüència, de les d'avaluació de seguiment. Ans al contrari: poden constituir una pràctica molt adequada en molts casos, sobretot tenint en compte el context sociocultural de les Illes Balears i les necessitats i interessos de molts dels aprenents, a més de contribuir al desenvolupament de la consciència intercultural, que és un dels objectius d'aquests ensenyaments.

APLICACIÓ

Com ja s'ha dit, aquesta Programació constitueix un segon nivell de concreció a partir del Currículum en el qual es basa, document que estableix el nivell de concreció immediatament anterior. Correspon als membres del Departament d'Àrab formular l'aplicació específica d'aquesta programació didàctica a través de la programació d'aula.

En ella, com a punt de partida millorable amb la pràctica docent a l'aula i revisable a començament de cada curs, s'han seleccionat, desenvolupat i seqüenciat els diferents continguts atenent al nostre context, les necessitats i interessos del nostre alumnat i el projecte del centre. Aquests objectius els hem emmarcat dins la proposta metodològica descrita més amunt inspirada en els principis en què es basa el Currículum i tenint en compte la composició de l'alumnat i del professorat i els recursos i mitjans disponibles.

Els criteris d'avaluació inclosos en aquest document serviran de base per dissenyar les activitats d'avaluació i les rúbriques corresponents, tant les relatives a l'avaluació de diagnòstic, de seguiment i d'aprofitament dins l'àmbit docent pròpiament dit com en l'elaboració de proves de certificació dins l'àmbit avaluador. En aquest sentit, per a l'avaluació de la comprensió i de la mediació es seleccionaran i desenvoluparan les categories adients i els seus descriptors de tal manera que en resultin unes activitats/proves completes, equilibrades, útils i factibles. En el cas de la producció, en l'elaboració de rúbriques es seleccionaran i desenvoluparan els criteris de manera equilibrada, sense privilegiar uns aspectes per sobre dels altres.

3. DEFINICIÓ I OBJECTIUS DEL NIVELL B2

DEFINICIÓ DEL NIVELL

Els ensenyaments de Nivell Intermedi B2 tenen com a referència el nivell B2 (Avançat) del Marc Europeu Comú de Referència.

Capaciten l'alumnat per utilitzar de manera autònoma l'idioma, receptivament i productivament, tant oralment com per escrit, així com per mediar entre usuaris de diferents llengües.

L'alumnat ha de ser capaç d'actuar de manera independent i amb eficàcia en contextos en què s'utilitza l'idioma per desenvolupar relacions socials i personals, dur a terme estudis preterciaris i treballar en entorns ocupacionals que requereixin cooperació i negociació sobre assumptes que hi siguin habituals.

Caldrà adquirir les competències que assegurin prou fluïdesa i naturalitat perquè la comunicació es dugui a terme sense esforç, tant en les situacions habituals com en d'altres de més específiques o de més complexitat i sobre aspectes tant concrets com abstractes de temes generals o del propi interès o camp d'especialització.

Això implica el control d'un llenguatge estàndard, en una varietat de registres, estils i accents, que contengui estructures complexes i variades i un repertori lèxic que inclogui expressions idiomàtiques d'àmbit general i ús freqüent i que permeti apreciar i expressar matisos de significat.

OBJECTIUS GENERALS DEL NIVELL B2

Adquirir la capacitat de:

1. Utilitzar l'idioma en un ventall ampli de situacions de la vida quotidiana, d'aprenentatge i d'altres, i com a mitjà d'expressió personal, amb eficàcia, fluïdesa i amb un grau elevat de precisió i d'adequació del discurs a la situació comunicativa.
2. Optimitzar el coneixement dels valors i trets d'altres cultures, havent-los contrastat amb els propis, amb l'objectiu d'afavorir i enriquir la comunicació.
3. Utilitzar estratègies lingüístiques i d'aprenentatge per monitoritzar els propis errors i reflexionar sobre les mancances en l'expressió i en la comprensió.
4. Mostrar un cert domini dels usos i convencions socials lligats a la llengua i als diferents registres i reconèixer i entendre diferents varietats de la llengua.
5. Desenvolupar i utilitzar estratègies que permetin l'aprenentatge autònom de llengües i l'aprofundiment en el coneixements lingüístics i culturals sobre la llengua objecte d'estudi.
6. Integrar i combinar el conjunt de les competències, habilitats, estratègies i actituds que formen part del bagatge personal previ o adquirit al llarg del procés d'aprenentatge d'un o més idiomes per desenvolupar una competència plurilingüe i pluricultural.

OBJECTIUS DEL NIVELL PER TIPUS D'ACTIVITAT

Per a cada tipus d'activitat, es mencionarà en primer lloc l'objectiu general de cada activitat per definir l'abast, les limitacions i les condicions que s'apliquen a tots els objectius específics, mencionats en segon lloc.

ACTIVITATS DE COMPENSIÓ DE TEXTOS ORALS

OBJECTIU GENERAL

Comprendre el sentit general, la informació essencial, els punts principals, els detalls més rellevants i les opinions i actituds, tant explícites com implícites, dels parlants en textos orals:

- complexos;
- sobre temes tant concrets com abstractes;
- entorn d'assumptes o temes generals, relativament coneguts o d'actualitat, o del propi camp d'especialització o d'interès;
- en una varietat estàndard no gaire idiomàtica;
- articulats a velocitat normal;
- transmesos a través de qualsevol canal;
- fins i tot en condicions d'audició que no siguin bones.

OBJECTIUS ESPECÍFICS

- a) Comprendre declaracions i missatges, anuncis, avisos i instruccions detallats, transmesos en viu o per mitjans tècnics.
- b) Comprendre amb detall i amb independència del canal el que es diu en transaccions i gestions de caràcter més o menys habitual, fins i tot amb renou de fons, sempre que es pugui demanar confirmació.
- c) Comprendre, amb el suport d'imatges (esquemes, gràfics, fotografies, vídeos, etc.) presentacions, xerrades, discursos i altres presentacions públiques, acadèmiques o professionals extensos i lingüísticament complexos, si estan ben estructurats i tenen marcadors que en guien la comprensió.
- d) Comprendre el contingut i les implicacions generals de converses i discussions informals relativament extenses i animades i captar-hi matisos com ara la ironia si estan indicats amb marcadors explícits, sempre que l'argumentació sigui clara.
- e) Comprendre amb detall els arguments principals, les actituds i les idees que destaquen els interlocutors en converses i discussions formals sobre procediments, línies d'actuació i altres assumptes.
- f) Comprendre documentals, notícies i reportatges d'actualitat, entrevistes, debats, espectacles teatrals i pel·lícules amb un llenguatge clarament articulat i identificar-hi el to del qui hi intervé.

ACTIVITATS DE COMPENSIÓ DE TEXTOS ESCRITS

OBJECTIU GENERAL

Compendre amb prou facilitat el sentit general, la informació essencial, els punts principals, els detalls més rellevants i les opinions i actituds, tant explícites com implícites, de l'autor en textos escrits:

- complexos;
- sobre temes tant concrets com abstractes;
- entorn d'assumpes o temes generals, relativament coneguts o d'actualitat, o del propi camp d'especialització o d'interès;
- en una varietat estàndard que contengui expressions idiomàtiques d'ús comú;
- sempre que se'n puguin rellegir les seccions difícils.

OBJECTIUS ESPECÍFICS

- a) Compendre instruccions, indicacions i altres informacions tècniques, incloent-hi detalls sobre condicions i advertiments.
- b) Identificar ràpidament el contingut i la importància de notícies, articles i informes sobre una àmplia gamma de temes.
- c) Compendre informació detallada de textos de referència i consulta.
- d) Compendre informació específica de textos oficials, institucionals o corporatius.
- e) Compendre el contingut, la intenció i les implicacions de notes, missatges i correspondència personal en qualsevol suport (incloent-hi fòrums, blogs, xarxes socials, etc.) en què es transmeti informació detallada i s'expressin, justifiquin i argumentin idees i opinions.
- f) Llegir correspondència formal i captar-ne el significat essencial i comprendre'n els detalls i implicacions rellevants.
- g) Compendre textos periodístics, inclosos els articles i reportatges sobre temes d'actualitat o especialitzats, en què l'autor adopta punts de vista, presenta i desenvolupa arguments i expressa opinions de manera tant implícita com explícita.
- h) Compendre textos literaris i de ficció contemporanis d'estil simple i llenguatge clar, amb l'ajut esporàdic de diccionaris.

ACTIVITATS DE PRODUCCIÓ I COPRODUCCIÓ DE TEXTOS ORALS

OBJECTIU GENERAL

Produir i coproduir, independentment del canal, textos orals:

- clars i detallats;
- de certa extensió,
- ben organitzats i adequats als interlocutors i a al propòsit comunicatiu;
- sobre assumptes generals i d'altres de més específics dins el sobre temes diversos d'interès general, personal o dins el propi camp d'especialització propi camp d'interès o especialització;
- amb registre i estil adequats a la situació comunicativa;
- amb prou fluïdesa i espontaneïtat com per no provocar tensió als oients o interlocutors;
- amb una pronúncia i una entonació clares i naturals,
- amb un grau relativament alt de correcció, sense errors que condueixin a malentesos o amb correcció dels que es produeixin;
- amb un lèxic precís i variat, tot i alguna confusió, vacil·lació o recurs ocasional a circumloquis.

OBJECTIUS ESPECÍFICS

- a) Fer declaracions públiques.
- b) Fer presentacions extenses preparades prèviament on s'expliquin punts de vista o s'hi argumenti a favor o en contra, es mostrin avantatges i inconvenients de diverses opcions o es defensin idees, i respondre a preguntes complementàries de l'audiència.
- c) Participar amb seguretat en transaccions i gestions més o menys habituals sol·licitant i donant informació i explicacions, expressant clarament la pròpia postura i les expectatives i argumentant satisfactòriament per resoldre els conflictes que hi sorgeixin.
- d) Participar activament en converses i discussions informals sense provocar cap tensió, transmetent emocions i ressaltant la importància del que diu i sense fer riure ni molestar involuntàriament, tot descrivint-hi amb detall fets, experiències, sentiments, reaccions, somnis, esperances i ambicions i responant als dels interlocutors amb comentaris adequats; expressant, defensant amb convicció i justificant de manera persuasiva opinions, creences i projectes; avaluant propostes alternatives; donant explicacions; fent hipòtesis i responant-hi.
- e) Prendre la iniciativa en una entrevista ampliant i desenvolupant les pròpies idees sense gaire ajut o obtenint-ne de l'entrevistador si cal.
- f) Participar activament i adequada en converses, reunions, discussions i debats formals en els àmbits públic, acadèmic o professional, esbossant-hi amb claredat un assumpte o un problema i comparant els avantatges i els inconvenients de diferents enfocaments, oferint, explicant i defensant opinions i punts de vista, avaluant propostes alternatives, formulant hipòtesis i responant-hi.

ACTIVITATS DE PRODUCCIÓ I COPRODUCCIÓ DE TEXTOS ESCRITS

OBJECTIU GENERAL

Produir i coproduir, textos escrits

- de certa extensió;
- ben organitzats, clars i prou detallats;

- amb un registre i un estil adequats eficaçment a la situació comunicativa;
- sobre una àmplia gamma de temes generals, d'interès personal o relacionats amb el propi camp d'especialització;
- amb un ús adequat d'una àmplia gamma de recursos lingüístics propis de la llengua escrita;
- amb un lèxic precís i variat, tot i alguna confusió o el recurs ocasional a circumloquis;
- amb un grau relativament alt de correcció, sense faltes que condueixin a malentesos.

OBJECTIUS ESPECÍFICS

- Emplenar qüestionaris i formularis detallats amb informació complexa de tipus personal, públic, acadèmic o professional, incloent-hi preguntes obertes i seccions de producció lliure (p. ex. per contractar un servei, fer una sol·licitud o contestar una enquesta).
- Escriure un currículum vitae detallat o una carta de motivació, detallant-hi i ampliant la informació rellevant.
- Escriure notes, anuncis i missatges en què es transmeti o sol·liciti informació, amb el grau de detall que correspongui a la situació comunicativa, incloent-hi si escau explicacions i opinions, ressaltant els aspectes importants i respectant les convencions del gènere i tipus textuals, les normes de cortesia i, si escau, l'etiqueta.
- Prendre notes prou detallades sobre aspectes que es considerin importants durant una conferència, presentació o xerrada estructurada amb claredat sobre un tema conegut, encara que la concentració en els mots faci perdre alguna informació.
- Prendre notes en què es recullen les idees principals, els aspectes rellevants i detalls importants durant una entrevista, conversa formal, reunió o debat ben estructurats.
- Escriure correspondència personal en qualsevol suport i comunicar-se amb seguretat i eficàcia en fòrums, blocs, xarxes socials, etc. en què s'expressen notícies i punts de vista, es transmet emoció, es ressalta la importància personal de fets i experiències i es comenten les intervencions dels corresponents o d'altri.
- Escriure, en qualsevol suport, correspondència formal dirigida a institucions públiques o privades i a empreses, en què es doni o sol·liciti informació detallada i s'expliquin i justifiquin amb prou detall els motius d'accions, tot respectant les convencions formals i de cortesia escaients.
- Escriure informes d'extensió mitjana, d'estructura clara i en format convencional, en què s'exposi un assumpte amb cert detall i es desenvolupi un argument, raonant a favor o en contra d'un punt de vista, explicant avantatges o inconvenients de diverses opcions i aportant conclusions justificades i suggeriments sobre futures o possibles línies d'actuació.

ACTIVITATS DE MEDIACIÓ

OBJECTIU GENERAL

- Mediar, directament o en mode diferit, entre parlants que usen la llengua meta o diferents llengües incloent aquesta,
- tant en situacions habituals com en d'altres de més específiques o complexes;
 - en els àmbits personal, públic, educatiu i ocupacional;
 - transmetent el sentit general, la informació essencial, els punts principals, els detalls rellevants i les opinions i actituds, tant explícites com implícites;
 - sobre aspectes tant abstractes com concrets de temes generals o del propi interès o camp d'especialització;

OBJECTIUS ESPECÍFICS

- Transmetre oralment o per escrit a tercers, en forma resumida o adaptada, el contingut de textos orals o escrits conceptualment i estructuralment complexos (p. ex., presentacions, documentals, entrevistes, converses, debats, articles), sempre que siguin en una varietat estàndard i estiguin ben organitzats i que es puguin tornar a llegir o escoltar seccions difícils.
- Sintetitzar i transmetre a tercers, oralment o per escrit, informació de recopilada de diversos textos escrits procedents de diverses fonts (p. ex., de diferents mitjans de comunicació de diferents informes o documents sobre un tema)
- Interpretar durant intercanvis entre persones conegudes en els àmbits personal i públic (p. ex., en reunions, cerimònies, esdeveniments o visites), sempre que es pugui demanar confirmació d'alguns detalls.
- Interpretar durant intercanvis formals (p. ex., en una reunió de feina), sempre que es pugui haver preparat i es puguin demanar confirmacions o aclariments.
- Mediar entre parlants de la llengua meta o de diferents llengües transmetent la informació, les opinions i els arguments rellevants, comparant i contrastant els avantatges i els inconvenients de diferents postures i arguments, expressant les pròpies opinions amb claredat i amabilitat i oferint suggeriments.
- Prendre notes escrites per a tercers, prou precises i organitzades, en què es recullen els punts i aspectes més rellevants d'una presentació, conversa o debat clarament estructurat i en una varietat estàndard.
- Resumir per escrit els punts principals, els detalls i els punts de vista, opinions i arguments expressats en converses clarament estructurades i articulades a velocitat normal i en una varietat estàndard.
- Resumir per escrit notícies, fragments d'entrevistes o documentals que contenguin opinions, arguments i anàlisis, així com la trama i la seqüència d'esdeveniments de pel·lícules, esquetxos o peces teatrals.

4. COMPETÈNCIES I CONTINGUTS DEL NIVELL B2

Donades les característiques especials d'aquest curs acadèmic 2020-2021, però, sobre tot, donat el fet de que no s'ha pogut obrir cap grup d'alumnes oficials de B2 enguany, no s'inclou en aquesta Programació una distribució temporal i per unitats dels continguts mencionats en aquest apartat.

Per a obtenir informació detallada sobre COMPETÈNCIES I CONTINGUTS SOCIOCULTURALS I SOCIOLINGÜÍSTICS, ESTRATÈGICS, FUNCIONALS, DISCURSIUS (inclosos els GÈNERES TEXTUALS) i LÈXICS, podeu consultar el Decret 34/2019, de 10 de maig a l'enllaç següent:

<http://www.caib.es/govern/sac/fitxa.do?codi=3757603&coduo=924793&lang=ca>

A continuació es descriuran breument tant els continguts generals, comuns als diferents idiomes impartits a les escoles oficials d'idiomes segons s'estipula al Currículum en el qual es basa la present Programació i referits a les competències sociocultural, sociolingüística, funcional, estratègica, discursiva, lèxica i intercultural, com els continguts específics per a l'idioma àrab pel que fa a les competències morfosintàctica, ortotipogràfica i foneticofonològica.

Al final d'aquest apartat es despleguen amb detall aquests darrers continguts específics de l'idioma àrab.

DESCRIPCIONS GENERALS

- **Competència i continguts socioculturals i sociolingüístics:** són treballables i aplicables a la comprensió, producció i coproducció de textos orals i escrits.
- **Competència i continguts estratègics:** són aplicables de forma transversal al llarg de tot el curs i dins totes les unitats didàctiques.
- **Competència i continguts funcionals:** consisteixen en el reconeixement i l'aplicació de les funcions comunicatives mitjançant els seus exponents més comuns en la llengua segons l'àmbit i el context comunicatiu.
- **Competència i continguts discursius:** consisteixen en el coneixement, comprensió i aplicació de models contextuals i patrons textuais elementals. Es basen en els següents elements:

El context

les seves característiques:

- segons l'àmbit d'acció general i l'activitat comunicativa específica
- segons els participants (relacions, intenció comunicativa)
- segons la situació (lloc, temps)

expectatives generades pel context:

- tipus, format i estructura textuais
- registre i estil
- tema, enfocament i contingut
- patrons sintàctics, lèxics, fonètic-fonològics i ortotipogràfics
- comunicació no verbal (textos orals): gestos, to de veu, etc.
- comunicació no verbal (textos escrits): imatges, gràfics, tipografies, etc.

Organització i estructuració del text

segons macrofunció textual

- seqüència dialogal: seqüències fàtiques d'iniciació i cloenda, seqüències transaccionals
- seqüència descriptiva amb punt de vista objectiu o subjectiu: ancoratge, aspectualització i relació; amb inserció de seqüències narratives i expositives.
- seqüència narrativa: situació inicial, complicació, acció, resolució, situació final; amb inserció de seqüències descriptives i dialogals en estil indirecte.
- seqüència expositiva: presentació, desenvolupament, conclusió; amb inserció i desenvolupament de subtemes (afirmació, exemplificació, classificació, analogia, definició) i seqüències descriptives.
- seqüència argumentativa: qüestió, tesi, argument, contraargument, reserva, conclusió; amb inserció de subtemes (constatacions, regles generals, cites, exemples...) i de seqüències descriptives, narratives i expositives.

progressió temàtica

- progressió lineal (el tema esdevé rema)
- progressió per tema constant (el tema es manté)
- progressió derivada per tema fragmentat (el tema es dissocia)
- ruptures temàtiques:
 - en la seqüència narrativa: canvi de personatge, canvi de pla (primer pla-rerefons); inserció de seqüències
 - en les seqüències expositives i argumentatives: introducció d'oposicions, causes, conseqüències, generalitzacions (abstracció), particularitzacions (exemplificacions, etc.); inserció de seqüències
 - en les seqüències dialogals: inserció de seqüències

Cohesió

elements prosòdics [textos orals]:

- entonació focalitzadora
- pauses

elements ortotipogràfics [textos escrits]:

puntuació: en separació de frases, incisos, el·lipsi, subordinació, focalitzacions; en cites i diàlegs; puntuació convencional (sigles, abreviatures, cites, dates...)

signes d'interrogació i exclamació, parèntesis, cometes, etc.

disposició en paràgrafs

abreviatures i símbols usuals

mecanismes de referència:

dixi (demostratiu, adverbis de lloc i temps, etc.)

anàfora i catàfora (pronoms personals, demostratiu, possessiu, relatiu, proformes verbals i adverbials)

el·lipsi

correlació de temps verbals

concordança (persona, gènere, nombre, cas)

cohesió lèxica (repetició parcial, sinonímia)

connexió textual i composició oracional:

operadors discursius: addició (continuïtat, intensificació, distribució, generalització, digressió, especificació), disjunció (reformulació, exemplificació, resum), contrast (oposició, concessió, restricció, contraposició), consecució (conseqüència, conclusió)

interacció:

recursos per presa, manteniment i cessió del torn de paraula

controladors de contacte

recursos dilatoris (mots falca, etc.)

Gèneres textuais

Al currículum en el qual es basa la present Programació (veure quadre i enllaç a l'encapçalament d'aquest apartat) estan desplegats els elements constitutius d'aquest aspecte de la competència i els continguts discursius.

- **Competència i continguts lèxics:** aquests continguts s'han d'adequar per a l'idioma àrab al domini de la morfosintaxi que el seu ús requeresqui, la qual cosa en pot limitar l'abast, i s'han d'interpretar atenent a les competències funcional i discursiva que s'especifiquen per al nivell.

- **Competència i continguts interculturals:** aquests continguts es basen en l'aplicació dels coneixements, habilitats i actituds interculturals que permetin realitzar activitats de mediació amb certa flexibilitat (autoconsciència sociolingüística, coneixements culturals generals i específics, observació, escolta, avaluació, posada en relació, adaptació i respecte). Són aplicables de forma transversal al llarg de tot el curs i dins totes les unitats didàctiques. Es basen en els següents elements:

Coneixements

La llengua com a sistema semiològic: existència de varietats en totes les llengües.

Llengua i societat: legitimitat i estatus de les varietats segons el context.

Comunicació verbal i no verbal: necessitat d'adaptar el propi repertori al context social i cultural.

Evolució de les llengües: existència de préstecs lingüístics (situacions).

Pluralitat, diversitat, multilingüisme i plurilingüisme: varietat de les situacions de multilingüisme i plurilingüisme: estatus de les llengües/varietats, diferència entre fronteres lingüístiques i polítiques.

Diversitat dels sistemes de comunicació verbal i no verbal: regles conversacionals (relatives a l'estatus dels interlocutors, als torns de paraula, a la formalitat, als tractaments...).

Cultura:

La cultura com a conjunt de pràctiques, representacions i valors compartits.

Consciència que la cultura determina la visió del món dels seus membres.

Diversitat cultural i social: consciència de les característiques del propi entorn cultural.

Relacions interculturals: complexitat dels comportaments en contextos de diversitat cultural.

Evolució de les cultures: homogeneïtzació cultural per mor de la globalització.

Diversitat de les cultures: semblances i diferències entre les pròpies cultures i subcultures i les d'altri.

Cultura, llengua i identitat: existència d'identitats bi/pluriculturals i bi/plurilingües.

Actituds

Atenció envers els aspectes formals del llenguatge / la cultura.

Sensibilitat envers les varietats (locals, socials, generacionals...) d'una llengua / cultura.

Interès envers el funcionament de les llengües/cultures, tant pròpies com alienes.

Acceptació de la complexitat i l'abast de les diferències lingüístiques i culturals.

Obertura envers:

Les llengües/cultures poc valorades.

Les coses amb què s'està poc familiaritzat.

Respecte envers els contactes entre llengües/cultures (préstecs, influències, etc.).

Disposició a involucrar-se en una comunicació plural, seguint les convencions i ritus adequats.

Desig de parlar de les pròpies idees sobre certs fenòmens lingüístics.

Reflexió crítica sobre el funcionament de les llengües i els seus components (sons, paraules, textos...).

Voluntat de qüestionar-se, almenys provisionalment, la pròpia perspectiva cultural i els efectes que pot tenir sobre la percepció dels fenòmens.

Confiança davant la complexitat/diversitat dels contextos i els interlocutors.

Assumpció de la pròpia identitat lingüística i cultural complexa.

Habilitats

Observació i anàlisi: Analitzar esquemes interpretatius.

Identificació:

Identificar referències culturals.

Identificar variacions comunicatives motivades per diferències culturals.

Identificar comportaments concrets vinculats a diferències culturals.

Identificar prejudicis culturals.

Comparació: Relacionar documents/fets de la pròpia cultura amb els de les altres.

Parlar de les llengües i de les cultures: Construir explicacions adaptades a l'interlocutor sobre fets de la pròpia cultura o llengua.

Aprofitament del coneixement lingüístic:

Fer transferències interlingüístiques gramaticals (basades en regularitats gramaticals).

Fer transferències interlingüístiques pragmàtiques (entre convencions comunicatives d'una i altra llengua/varietat).

Interacció: Tenir en compte el repertori dels interlocutors.

- **Competència i continguts morfosintàctics:** Es fa distinció entre els continguts referits a la producció i a la recepció, aquests darrers s'han d'entendre com una extensió dels continguts nuclears, entesos com els que són definitoris del nivell, aquells que hom espera que totes les persones que l'han assolit hagin adquirit a nivell de domini.

- **Competència i continguts ortotipogràfics:** Es fa distinció entre els continguts referits a la producció i a la recepció, aquests darrers s'han d'entendre com una extensió dels continguts nuclears, entesos com els que són definitoris del nivell, aquells que hom espera que totes les persones que l'han assolit hagin adquirit a nivell de domini.

- **Competència i continguts foneticofonològics:** Es distingeix entre els continguts referits a la producció i a la recepció, aquests darrers s'han d'entendre com una extensió dels continguts nuclears, entesos com els que són definitoris del nivell, aquells que hom espera que totes les persones que l'han assolit hagin adquirit a nivell de domini.

DESCRIPCIÓ DETALLADA

COMPETÈNCIA I CONTINGUTS MORFOSINTÀCTICS	
ACTIVITATS DE PRODUCCIÓ I COPRODUCCIÓ DE TEXTOS	ACTIVITATS DE COMPRENSIÓ DE TEXTOS
I. L'entitat i les seves propietats (in/existència, qualitat (intrínseca i valorativa) i quantitat (nombre, quantitat i grau) 1. L'entitat a) Substantius Classes: - noms propis: - càrrecs habituals a la premsa - institucions i organismes en exponents del nivell - topònims, noms i cognoms habituals - formes de tractament - noms comuns: اسم المرة (vegada) - abreviacions (د، م، ..) (الخ) Flexió : Gènere lexicalitzat (حرب) en exponents del nivell Nombre models de plural irregular: جمع التكرير; tipologia dels plurals quadriconsonàntics Cas - declinació dels noms propis - declinació segons la seva tipologia dels plurals fractes més	I. L'entitat i les seves propietats (in/existència, qualitat (intrínseca i valorativa) i quantitat (nombre, quantitat i grau) 1. L'entitat a) Substantius: Classes: - noms propis: - càrrecs habituals a la premsa - institucions i organismes habituals a la premsa - topònims, noms i cognoms habituals a la premsa - formes de tractament - noms comuns: - الأسماء المقصورة - الأسماء المنقوصة - الأسماء الممدودة - paraules compostes (بيت لحم، اللانهاية..) - paraules utilitzades com a prefixos o sufixos (شبه جزيرة، ما قبل التاريخ) - sigles o acrònims usuals (حماس، اليونيسكو، الناتو..) Flexió: Gènere - invariable (قتيل)

habituals - substantiu en nominatiu, acusatiu i genitiu segons el seu gènere i nombre - substantiu en nominatiu, acusatiu i genitiu en funcions específiques: - complement directe المفعول به - complement de lloc o temps في المفعول - complement especificatiu التمييز en exponents del nivell - sintagmes: adjectiu والنعت والمنعوت, preposicional جار ومجرور - oracions subordinades de relatiu amb antecedent determinat صلة جملة نعتية o indeterminat الموصول - elements a estructures amb إنّ وأخواتها - elements a estructures amb كان وأخواتها - الأسماء الستة - الأسماء الممنوعة من الصرف - l'excepció الاستثناء; concordança dels elements de l'excepció أداة (الاستثناء، المستثنى، المستثنى منه) en estructures habituals - الإضافة اللفظية en exponents del nivell - modificació mitjançant لولا en exponents del nivell b) Pronoms: Pronoms personals ús amb les partícules كما، كَأَنَّ، مثل، i amb la fórmula ما + أفعل Pronoms demostratius - ذو en exponents del nivell - ما + أفعل مثل، كَأَنَّ، كما، i amb la fórmula Pronoms relatius الذي، التي، اللذان، اللذين، اللتان، اللتين، الذين، اللاتي، اللواتي Pronoms indefinits - ús dels indefinits de persona أحد- إحدى، لا أحد - ús dels indefinits de cosa شيء، لا شيء، شيء ما - indefinits de lloc أينما، حيثما Pronoms interrogatius: كم + المفرد المنصوب - أية أي 2. L'existència a) Determinants - ús i omisió de l'article - determinació de العدد والمعدود b) Estructures: - els cancel·ladors كان وأخواتها، كاد والنواسخ	- lexicalitzat (حرب) Nombre - dual i plural de: - الأسماء المقصورة - الأسماء المنقوصة - الأسماء الممدودة - plural de plurals (بيوتات، سادات..) Cas - substantiu en nominatiu, acusatiu i genitiu en funcions específiques: - complement especificatiu التمييز - complement absolut المفعول المطلق - complement de causa o finalitat المفعول له أو المفعول لأجله - نائب الفاعل - declinació de: - الأسماء المقصورة - الأسماء المنقوصة - الأسماء الممدودة - modificació mitjançant لولا - l'excepció الاستثناء أداة الاستثناء، المستثنى (la concordança dels elements de l'excepció (والمستثنى منه) - casos d'absència de declinació b) Pronoms: Pronoms personals - ما + أفعل مثل، كَأَنَّ، كما، i amb la fórmula - els pronoms aïllats objecte ضمائر النصب المنفصلة (إيا+ضمير متصل) - ús del pronom de segona forma del plural coma forma de cortesia Pronoms demostratius ús amb les partícules كما، كَأَنَّ، مثل، i amb la fórmula ما + أفعل Pronoms relatius إنما، ممّا، عَمّا estructures compostes Pronoms indefinits indefinits de lloc أينما، حيثما Pronoms interrogatius: (فيم، مم، عم) usos interrogatius dels relatius comuns 2. L'existència a) Determinants
---	---

وأخواتها) - la concordança del مصدر amb els complements directes del verb del qual es deriva 3. La pertinença a) Possessius: لدى de ús 4. La quantitat - quantificadors numerals -cardinals العدد والمعدود el règim del numeral i el numerat -ordinals el seu règim - concordança entre numeral i numerat (gènere, nombre, determinació i cas) العدد والمعدود - el complement especificatiu التمييز - règim de بعض i بعض - règim dels partitius (ثلث، ربع، ..) 5. La qualitat a) Adjectius: adjectius invariables en exponents del nivell (حامل، طالق) Concordança i flexió: concordança de determinats adjectius segons la seva posició en el sintagma (أول مرة، آخر سنة) concordança de l'adjectiu present a الإضافة اللفظية Posició: posició de l'adjectiu present a الإضافة اللفظية b) Aposicions freqüents amb substantius الإضافة اللفظية (قلة الذوق، طيبة القلب، خفيفة الدم..) c) Oracions: الجملة النعتية l'oració adjectiva d) Altres: - sintagma preposicional: من ورق، من خشب، etc. 6. El grau a) Diminutius i augmentatius: المفعول المطلق el complement absolut	- ús i omisió de l'article - posició i compatibilitat dels demostratius amb altres determinants (كلمات اللغة هذه) b) Estructures: - els cancel·ladors (كان وأخواتها، إن وأخواتها، كاد وأخواتها) النواسخ - la concordança del مصدر amb els complements directes del verb del qual es deriva - ثمة en exponents del nivell 3. La pertinença a) Possessius: - consolidació de les formes i usos propis del nivell 4. La quantitat - indefinits (كلا، كلتا..) - معظم، أغلب - en exponents del nivell، كافة 5. La qualitat a) Adjectius: - adjectius invariables (قتيل) - el gentilici o nom de relació: النسبة; profundització en la seva formació (بيضوي، صحراوي) Concordança i flexió: concordança de l'adjectiu present a الإضافة اللفظية Posició: posició de l'adjectiu present a الإضافة اللفظية b) Aposicions freqüents amb substantius الإضافة اللفظية (قلة الذوق، طيبة القلب، خفيفة الدم..) c) Oracions: الجملة النعتية l'oració adjectiva d) Altres: - sintagma preposicional: من ورق، من خشب، etc. - construccions comparatives: أقوى من الشدة، كالريح في الشبكة، صبور كالجمال، عند كالحمار 6. El grau a) Diminutius i augmentatius: المفعول المطلق el complement absolut
---	---

- كُتِبَ، قُنِطِرَةٌ، مُصَيَّبٌ diminutius; esquemes morfològics triliterals, quadriliterals i quintiliterals (لِلغَايَةِ) - expressió للتصغير b) Superlatius: - المصدر + اسم التفضيل - ús de la forma femenina فُعِلَى c) Comparatius: - المصدر + اسم التفضيل - expressió de la comparació d'igualtat i desigualtat d) Altres: locucions preposicionals (إِلَى دَرَجَةٍ، عَلَى قَدَرٍ)	b) Comparatius: expressió de la comparació d'igualtat i desigualtat c) Quantificadors: كَيْفَايَةِ d) Altres: locucions preposicionals (إِلَى دَرَجَةٍ، عَلَى قَدَرٍ)
II. L'espai i les relacions espacials (ubicació, posició, moviment, origen, direcció, destinació, distància i disposició) a) Adverbis i locucions adverbials de lloc: من حيث، على أبواب.. b) Preposicions: - règim preposicional de verbs habituals (بحث عن، حصل على..) - ús i significat de les preposicions més usals حروف الجر - locucions preposicionals pròpies del nivell c) Verbs: - جاء، أتى en exponents del nivell	II. L'espai i les relacions espacials (ubicació, posició, moviment, origen, direcció, destinació, distància i disposició) a) Adverbis i locucions adverbials de lloc: - adverbis d'íctics هنالك i نَمَّ en exponents del nivell - تَجَاهَ b) Preposicions: - locucions preposicionals (إِلَى دَرَجَةٍ، عَلَى قَدَرٍ) c) Pronoms: - ها + ضمير + ذا - دَخِلَ de distància intermèdia (ذاك، تيك) d) Verbs: - جاء، أتى
III. El temps 1. Ubicació temporal absoluta: - referències a períodes concrets (في الثمانينات، في هذا العصر..) - حاليا، في هذه اللحظة - locucions preposicionals (في الوقت الراهن، في الوقت الذي) 2. Ubicació temporal relativa: - قبلا، من قبل، سابقا - + في أوائل / في أواخر - període de temps - فيما بعد - واو الحال 3. Ubicació temporal (durada): طوال 4. Freqüència: نادرا، غالبا باستمرار، بانتظام 5. Relacions temporals (seqüència, anterioritat, posterioritat,	III. El temps 1. Ubicació temporal absoluta: - referències a períodes concrets (في الثمانينات، في هذا العصر..) - أيامها en exponents del nivell 2. Ubicació temporal relativa: - سابقا، قديما، لاحقا - واو الحال - annexió de نَدَّ (عندئذ، يومئذ..) en exponents del nivell - partícula (ما، بعد ما..) ما - في أقرب وقت ممكن، في مطلع.. - (قبل وصولها بشهرين) قبل/بعد + اسم + ب - - ما أن.. حتى، لم يمض.. (على)، حتى.. 3. Ubicació temporal (durada): طالما أن، طول، طيلة ما دام

simultaneïtat). a) Adverbis i locucions: - فوراً - locucions adverbials (على الفور، لحد الآن) b) Temps verbals: Expressió del present: - imperfectiu dels verbs hamzats, dobles i irregulars dels tipus més usuals Expressió del passat: - perfectiu dels verbs hamzats, dobles i irregulars dels tipus més usuals - قد + الماضي + بعد Correlació de temps verbals: - per expressar el present: - estructura المضارع المرفوع - يظل + المضارع المرفوع - per expressar el passat: - estructura كان + قد + الماضي - ما زال، ما انفك، ظل.. -per expressar el futur: - estructura يكون + قد + الماضي - سيبطل + المضارع المرفوع - estructura فعل عاد- يعد + الجملة الفعلية/الجملة الاسمية - estructura فعل يدل على الصيرورة (صار/ أصبح..). + الجملة الفعلية/الجملة الاسمية - أفعال المقاربة - أفعال الشروع	4. Freqüència: بين الحين والحين قليلاً ما، طالما 5. Relacions temporals (seqüència, anterioritat, posterioritat, simultaneïtat). a) Adverbis i locucions: - كلما، حينما - locucions adverbials (حتى اللحظة، لغاية الآن، في وقت/آن واحد) b) Temps verbals: Expressió del present: - imperfectiu dels verbs hamzats, dobles i irregulars en totes les formes derivades - veu passiva en present - passat de cortesia (وددت أن) - ús de passat amb valor de present (تفرح كلما حدث ذلك) Expressió del passat: - perfectiu dels verbs hamzats, dobles i irregulars en totes les formes derivades - veu passiva en passat - ús del present històric (يدخل العرب شبه الجزيرة في سنة 711) - ús del present amb significat de passat després de referència temporal explícita Expressió del futur: - veu passiva en futur - ús del present amb significat de futur després de referència temporal explícita Correlació de temps verbals: - أفعال المقاربة - أفعال الشروع - ús obligatori de passat en la pròtesi de les oracions condicionals independentment del seu grau de possibilitat i del temps referencial de la seva realització (إن درستم نجحتم) - ús de passat en expressions desideratives (ما سمح الله)
IV. L'aspecte 1. Puntual: - ingressiu: l'ús dels verbs d'imminència أفعال المقاربة - incoatiu: l'ús dels verbs incoatiu أفعال الشروع - egressiu: كفت عن - resultatiu: أفعال تدل على الصيرورة (صار، أصبح، بات..) - terminatiu: ما عاد، لم يعد 2. Imperfectiu (progressiu, continu i habitual): - duratiu أفعال تدل على الاستمرار (لا يزال / ما زال، ما انفك، ظل..)	IV. L'aspecte 1. Puntual: - ingressiu: l'ús dels verbs d'imminència أفعال المقاربة - incoatiu: l'ús dels verbs incoatiu أفعال الشروع 2. Imperfectiu (progressiu, continu i habitual): -duratiu: لبث، بقي، en exponents del nivell

3. Perfectiu: - estructura كان + قد + الماضي - estructura يكون + قد + الماضي	
V. La modalitat 1. Capacitat: من الممكن أن 2. Necessitat: لا بد من 3. Possibilitat: من الممكن أن 4. Probabilitat: من المتوقع أن 5. Volició: يودّ+ضمير 6. Obligació: Perífrasi d'obligació: - ل/فل+الفعل المضارع المجزوم (per la primera i la tercera persona) - هيا/دعنا+الفعل المضارع المجزوم (per la primera persona plural) Verbs en mode imperatiu: imperatiu dels verbs primitius assimilats, còncaus, defectius, sords i hamzats 7. Excepció: أدوات الاستثناء	V. La modalitat 1. Capacitat: أقدر على، تمكن من في وسع+ضمير 2. Necessitat: لا داعي لـ 3. Probabilitat: من المتوقع أن من المحتمل أن 4. Volició: من المرغوب أن 5. Permís: يُسمح بـ 6. Obligació: Perífrasi d'obligació: أن: المفروض أن Verbs en mode imperatiu: imperatiu dels verbs assimilats, còncaus, defectius, sords i hamzats dels diferents models المضارع: نذهب فوراً 7. Excepció: أدوات الاستثناء
VI. La manera a) Adverbis i locucions: بطريقة / بشكل / بصورة + صفة - إطلاقاً، على الإطلاق - b) Estructures: - el complement predicatiu حال	VI. La manera a) Estructures: - el complement predicatiu حال
VII. Estats, esdeveniments, accions, processos i realitzacions a) Estructura dels predicats verbals: - els cancel·ladors النواسخ (كان وأخواتها، إن وأخواتها، كاد وأخواتها) - أفعال الشروع en exponents del nivell - el verb transitiu متعد - el verb intransitiu لازم - أفعال القلوب en exponents del nivell - جار ومجرور متعلقان بالفعل \ المفعول غير الصريح - (قال لـ / قال على) possible elisió	VII. Estats, esdeveniments, accions, processos i realitzacions a) Estructura dels predicats verbals: - els cancel·ladors النواسخ (كان وأخواتها، إن وأخواتها، كاد وأخواتها) - el verb transitiu متعد - el verb intransitiu لازم - أفعال القلوب - أفعال الشروع - جار ومجرور متعلقان بالفعل \ المفعول غير الصريح - (قال لـ / قال على) possible elisió

possible elisió de la preposició de règim (احتاج إلى/Ø)	de la preposició de règim (احتاج إلى/Ø)
b) Estructura dels predicats no verbals:	b) Estructura dels predicats no verbals:
- els cancel·ladors النواسخ (كان وأخواتها، إنَّ وأخواتها، كاد وأخواتها) النواسخ	- els cancel·ladors النواسخ (كان وأخواتها، إنَّ وأخواتها، كاد وأخواتها) النواسخ
- focalitzacions (الخبر هو جملة فعلية)	- focalitzacions (الخبر هو جملة فعلية)
c) Conjugacions verbals	c) Conjugacions verbals
verbs derivats en mode indicatiu:	verbs en mode indicatiu:
- verbs <i>hamzats</i>	- verbs <i>hamzats</i>
- verbs sords	- verbs sords
- verbs assimilats الفعل المزيد المثال	- verbs assimilats
- verbs còncaus الفعل المزيد الأجوف	- verbs còncaus
- verbs defectius الفعل المزيد الناقص	- verbs defectius
verbs derivats en mode subjuntiu المضارع المنصوب:	verbs en mode subjuntiu المضارع المنصوب:
- verbs <i>hamzats</i>	- Verbs <i>hamzats</i>
- verbs sords	- Verbs sords
- verbs assimilats الفعل المزيد المثال	- verbs assimilats
- verbs còncaus الفعل المزيد الأجوف	- verbs còncaus
- verbs defectius الفعل المزيد الناقص	- verbs defectius
verbs derivats en imperatiu الأمر والنهي :	verbs en imperatiu الأمر والنهي :
- verbs <i>hamzats</i>	- verbs <i>hamzats</i>
- verbs sords	- verbs sords
- verbs assimilats الفعل المزيد المثال	- verbs assimilats
- verbs còncaus الفعل المزيد الأجوف	- verbs còncaus
- verbs defectius الفعل المزيد الناقص	- verbs defectius
verbs derivats en iussiu o apocopat المضارع المجزوم:	verbs en iussiu o apocopat المضارع المجزوم:
- verbs <i>hamzats</i>	- verbs <i>hamzats</i>
- verbs sords	- verbs sords
- verbs assimilats الفعل المزيد المثال	- verbs assimilats
- verbs còncaus الفعل المزيد الأجوف	- verbs còncaus
- verbs defectius الفعل المزيد الناقص	- verbs defectius
formes no finites dels verbs anteriors: مصدر، اسم الفاعل، اسم المفعول	formes no finites dels verbs anteriors: مصدر، اسم الفاعل، اسم المفعول
la veu passiva المبني للمجهول	la veu passiva المبني للمجهول

derivació dels verbs quadrilíters significats usuals dels verbs derivats d) Oracions condicionals: -pròtasis / apòdosis جواب الشرط \ جملة الشرط	derivació de la veu passiva derivació dels verbs quadrilíters significats usuals dels verbs derivats d) Oracions condicionals: -pròtasis / apòdosis جواب الشرط \ جملة الشرط
VIII. L'afirmació, la negació, la interrogació i l'exclamació 1. L'oració declarativa (afirmativa i negativa): oració declarativa afirmativa -oració nominal afirmativa elements constituents (اسم + خبر) i la seva posició: els cancel·ladors النواسخ (كان وأخواتها، إن وأخواتها، كاد وأخواتها) النواسخ alteració en l'ordre dels elements -oració verbal afirmativa elements constituents i la seva posició (فعل + فاعل + مفعيل) (فعل + فاعل + مفعيل) el complement predicatiu حال oració declarativa negativa -oració nominal negativa ús d'alguns cancel·ladors نواسخ -oració verbal negativa l'oració nominal i l'oració verbal com a proposicions dins l'oració composta l'oració adjectiva الجملة النعتية l'oració de relatiu صلة الموصول les oracions interdependents الجمل المتلازمة oracions condicionals الجمل الشرطية la condició irreal la condició real altres tipus d'oracions condicionals oracions adverbials الجمل الظرفية 2. L'oració interrogativa: transmissió de preguntes en estil indirecte; usos de هل i إذا (سألني هل إذا de سألني هل إذا كانت بخير)	VIII. L'afirmació, la negació, la interrogació i l'exclamació 1. L'oració declarativa (afirmativa i negativa): oració declarativa afirmativa -oració nominal afirmativa elements constituents (اسم + خبر) i la seva posició: els cancel·ladors النواسخ (كان وأخواتها، إن وأخواتها، كاد وأخواتها) النواسخ alteració en l'ordre dels elements -oració verbal afirmativa elements constituents i la seva posició (فعل + فاعل + مفعيل) (فعل + فاعل + مفعيل) el complement predicatiu حال verbs amb més d'un complement directe أفعال القلوب el complement especificatiu التمييز el complement absolut المفعول المطلق el complement de causa المفعول لأجله أو المفعول له oració declarativa negativa -oració nominal negativa ús d'alguns cancel·ladors نواسخ -oració verbal negativa l'oració nominal i l'oració verbal com a proposicions dins l'oració composta les oracions interdependents الجمل المتلازمة oracions condicionals الجمل الشرطية la condició irreal la condició real altres tipus d'oracions condicionals

3. L’oració exclamativa: - consolidació d’expressions usuals يا للخسارة، يا للحظ، يا للمصيبة، يا للمفاجأة..) - oracions desideratives amb verb perfectiu + subjecte determinat (رحمه الله، أنعم الله عليك..) - fórmula ما أفعل	oracions adverbials الجمل الظرفية 2. L’oració interrogativa: - transmissió de preguntes en estil indirecte; usos de إذا i de هل (سألني هل هي بخير / سألني إذا كانت بخير) - interrogatives parcials amb contraccions (ممّ، عمّ، عمنّ، مَنّ) - interrogatives directes amb elements tematitzats (المدرس الذي تعرفت عليه، ما رأيك فيه؟) 3. L’oració exclamativa: - fórmula ما أفعل - estructures باسم مجرور / يا له من - أيتها، أيته، آه
IX. Relacions lògiques 1. Conjunció: كما 2. Disjunció: أ.. أم.. ؟ إمّا.. وإمّ 3. Contrast: بينما 4. Concessió: على الرغم من رغم (ف) en exponents del nivell غير أن.. (ف)، مع أن.. (ف)، إلا أن.. (ف) 5. Comparació: construccions comparatives: مثل، كَ، كَأَنَّ، كما 6. Condió: أدوات الشرط (لو...Ø، لو...له، لولا+اسم، إذا...Ø، إذا...فه، إن...Ø، إن...ف،...) (لو...Ø، لو...له، لولا+اسم، إذا...Ø، إذا...فه، إن...Ø، إن...ف،...) 7. Causa: complement de causa المفعول لأجله أو المفعول له 8. Finalitat: بهدف 9. Connectors parentètics: - de digressió: بالنسبة لـ، أما.. فـ - d'especificació: خصوصا، بشكل خاص - de generalització: بشكل عام - d'ampliació: في الواقع، في الحقيقة - d'intensificació: فعلا، بالفعل، بلا شك، لا شك في - de contraposició: من المعروف أن - de distribució: من جانب آخر، من جهة.. من جهة أخرى - d'excepció: باستثناء	IX. Relacions lògiques 1. Conjunció: كما 2. Disjunció: سواء (كان) إمّا.. وإمّا تارة.. تارة (أخرى) 3. Contrast: بينما، حينما 4. Concessió: غير أن.. (ف)، مع أن.. (ف)، إلا أن.. (ف) 5. Comparació: construccions comparatives: مثلما 6. Condió: أدوات الشرط (لو...Ø، لو...له، لولا+اسم، إذا...Ø، إذا...فه، إن...Ø، إن...ف،...) كلما، حتى ولو، إن، إلا، إذ 7. Causa: complement de causa المفعول لأجله أو المفعول له 8. Finalitat: من أجل، لأجل، بغرض 9. Connectors parentètics: - de continuïtat: كما قلنا، كما كنا نقول، للرجوع إلى الموضوع، نعود للقول - d'intensificació: ينبغي التأكيد على، وإنما، والأكثر أهمية - de distribució: في أول الأمر، ابتداء من، للبدء، مروراً به، في هذا كفاية، من جهة.. من جهة أخرى، بالمرتبة الثانية، لاحقا - de digressió: أما بخصوص، أما فيما يخص/يتعلق به، وبالموضوع هناك أيضا - d'adició: إلى جانب هذا، عدا هذا، على هامش هذا، فضلا من/عن، وبالموضوع هناك أيضا - d'especificació: لتكون أكثر دقة، بالخصوص، على الخصوص، لا سيما، فيما بالتحديد، يخص/يتعلق به،

- d'exclusió: بدلاً من - d'exemplificació: على سبيل المثال - d'oposició: بالطبع - de concessió: على الرغم من، بالرغم من، ومع ذلك، مع أن، إلا أن - de justificació: بما أن - de causa: وذلك لأن	- de generalització: إجمالاً - de justificació: إذ، حيث - d'equiparació: مثلما - de reformulació: بكلمات أخرى، بالأحرى - d'exemplificació: على سبيل المثال، بالتحديد - d'exclusió: بأي شكل من الأشكال، عوضاً من - d'inclusió: بما فيه/في ذلك، من ضمنه - d'oposició: بطبيعة الحال، لا جدال فيه - de concessió: بأي شكل من الأشكال، في كل الأحوال، حتى وإلا/إن/إذا/لو - de restricció: إلى حد ما - d'ampliació: ليس هذا فحسب، بل، وفوق هذا، والحالة هذه، والمقصود هو - de refutació: على عكس (ذلك)، على العكس من (ذلك)، بخلاف ذلك، خلافاً لذلك - de contraposició: في هذا الميدان، في هذا الباب - de rectificació: وأفضل من ذلك، على وجه الدقة - de causa: نظراً لـ، بفضل، في حين، بحيث، حيث أن، خشية من، خوفاً من، إذ، الأمر الذي من شأنه - de conseqüència: بالنتيجة، نتيجة لهذا، بفعل، بالتالي - de resum: باختصار، تلخيصاً، بكلمات قليلة، بشكل ملخص/مختصر - de recapitulació: والحاصل، باختصار، خلاصة القول هي، إجمالاً - de conclusió: وللانتهاء، وهكذا إذن
---	--

COMPETÈNCIA I CONTINGUTS ORTOTIPOGRÀFICS	
ACTIVITATS DE PRODUCCIÓ I COPRODUCCIÓ DE TEXTOS ESCRITS	ACTIVITATS DE COMPREENSIÓ DE TEXTOS ESCRITS
Representació gràfica de fonemes i sons: 1. Vocalisme - supressió de l'álif de la tercera persona plural masculina del perfectiu, en contacte amb pronom afixat - supressió de l'infixe wâw als participis passius de Forma 1: <i>maqwûl > maqûl</i> 2. Consonantisme - assimilació de la primera lletra radical wâw i yâ' i reduplicació consonàntica de la lletra tâ', per mitjà de šadda, al verb assimilat de vuitena forma: <i>ittafaqa, yattafiq</i> - supressió de la primera lletra radical wâw a l'imperatiu del verb assimilat: <i>yid</i>	Representació gràfica de fonemes i sons: 1. Vocalisme - supressió de l'álif de la tercera persona plural masculina del perfectiu, en contacte amb pronom afixat - supressió de l'infixe wâw als participis passius de Forma 1: <i>maqwûl > maqûl</i> 2. Consonantisme - assimilació de la primera lletra radical wâw i yâ' i reduplicació consonàntica de la lletra tâ', per mitjà de šadda, al verb assimilat de vuitena forma: <i>ittafaqa, yattafiq</i> - supressió de la primera lletra radical wâw a l'imperatiu del verb assimilat: <i>yid</i>

- transformació de la primera lletra radical waw a damma llarga a l'imperfectiu en veu passiva del verb assimilat: <i>yûṣad</i> - transformació de la segona lletra radical waw o ya`per hamza als participis actius del veb concau: <i>nâ`im</i> - supressió de la primera consonant radical hamza a l'imperatiu del verb hamzat: <i>kul, jud</i> - transformació i supressió de la segona lletra radical hama i tercera radical yâ` a verbs amb doble irregularitat: <i>ra`â, yarâ, `ari</i></li> <li>- supressió de la tercera lletra radical wâw o yâ` als participis actius de verbs defectius: <i>râm(in)</i> Altres fenòmens ortogràfics - pronúncia de la vocal <i>fatha</i> i si escau de la <i>tâ` marbûta</i> al nom de vegada (<i>ismu-l-marra</i>): <i>ibtisâm > ibtisâma(t)</i>	- transformació de la primera lletra radical waw a damma llarga a l'imperfectiu en veu passiva del verb assimilat: <i>yûṣad</i> - transformació de la segona lletra radical waw o ya`per hamza als participis actius del veb concau: <i>nâ`im</i> - supressió de la primera consonant radical hamza a l'imperatiu del verb hamzat: <i>kul, jud</i> - transformació i supressió de la segona lletra radical hama i tercera radical yâ` a verbs amb doble irregularitat: <i>ra`â, yarâ, `ari</i></li> <li>- supressió de la tercera lletra radical wâw o yâ` als participis actius de verbs defectius: <i>râm(in)</i> Altres fenòmens ortogràfics - pronúncia de la vocal <i>fatha</i> i si escau de la <i>tâ` marbûta</i> al nom de vegada (<i>ismu-l-marra</i>): <i>ibtisâm > ibtisâma(t)</i>
---	---

COMPETÈNCIA I CONTINGUTS FONETICOFONOLÒGICS	
ACTIVITATS DE PRODUCCIÓ I COPRODUCCIÓ DE TEXTOS ORALS	ACTIVITATS DE COMPRENSIÓ DE TEXTOS ORALS
VOCALISME	VOCALISME
Inventari:	Inventari:
- distinció entre les vocals breus en segona radical /i/ i /u/ i /î/ i /û/ i /î/ i /û/ a l'apocopat <i>muḍâri`maṣzum</i> i l'imperatiu 'amr</li> <li>- distinció entre les vocals breus /i/ de les segones persones masculines i /î/ de les segones persones femenines del subjuntiu <i>muḍâri`maṣûb</i>, apocopat <i>muḍâri`maṣzum</i> i imperatiu 'amr de verbs defectius amb tercera lletra radical /y/ (imši imšî)	- distinció entre les vocals breus en segona radical /i/ i /u/ i /î/ i /û/ i /î/ i /û/ a l'apocopat <i>muḍâri`maṣzum</i> i l'imperatiu 'amr</li> <li>- distinció entre les vocals breus /i/ de les segones persones masculines i /î/ de les segones persones femenines del subjuntiu <i>muḍâri`maṣûb</i>, apocopat <i>muḍâri`maṣzum</i> i imperatiu 'amr de verbs defectius amb tercera lletra radical /y/ (imši imšî)
CONSONANTISME	CONSONANTISME
Inventari:	Inventari:
- ús del fonema /š/ a expressions de caire col·loquial per expressar negacions ('indî > 'indîš) - ús del fonema /b/ a la conjugació verbal a la parla col·loquial (yaktub > byaktub) - la semivocal /w/ a estructures exclamatives de jurament (wallahi)	- ús del fonema /š/ a expressions de caire col·loquial per expressar negacions ('indî > 'indîš) - ús del fonema /b/ a la conjugació verbal a la parla col·loquial (yaktub > byaktub) - la semivocal /w/ a estructures exclamatives de jurament (wallahi)

Processos:	Processos:
- transformació de la semivocal /w/ /y/ en /â/ i /à/ ('âlif i 'âlif <i>maqsûra</i>) als verbs defectius (hakaya > hakà, gazawa > gazâ) - elisió de la semivocal /w/ als participis passius de Forma 1: <i>maqwûl</i> > <i>maqûl</i> - elisió de la <i>hamza</i> a les formes d'imperfectiu en verbs amb doble irregularitat (hamzat i defectiu): <i>yar'â</i> > <i>yarà</i> - velarització de la consonant /t/ a /t/ a la forma verbal derivada VIII (istadama > <i>işṭadama</i>) - sonorització de la consonant /t/ cap a /d/ a la forma verbal derivada VIII (iztihâm > izdihâm)	- transformació de la semivocal /w/ /y/ en /â/ i /à/ ('âlif i 'âlif <i>maqsûra</i>) als verbs defectius (hakaya > hakà, gazawa > gazâ) - elisió de la semivocal /w/ als participis passius de Forma 1: <i>maqwûl</i> > <i>maqûl</i> - elisió de la <i>hamza</i> a les formes d'imperfectiu en verbs amb doble irregularitat (hamzat i defectiu): <i>yar'â</i> > <i>yarà</i> - velarització de la consonant /t/ a /t/ a la forma verbal derivada VIII (istadama > <i>işṭadama</i>) - sonorització de la consonant /t/ cap a /d/ a la forma verbal derivada VIII (iztihâm > izdihâm)
ENTONACIÓ	ENTONACIÓ
- escurçament extrem d'expressions de caire coloquial o quotidià (limâḍa > lèš> lè)	- escurçament extrem d'expressions de caire coloquial o quotidià (limâḍa > lèš> lè) - allargament vocàlic i tònic a formes de caire coloquial
TONICITAT	
- velarització de la consonant /t/ a /t/ a la forma verbal derivada VIII (istadama > <i>işṭadama</i>) - sonorització de la consonant /t/ cap a /d/ a la forma verbal derivada VIII (iztihâm > izdihâm)	- velarització de la consonant /t/ a /t/ a la forma verbal derivada VIII (istadama > <i>işṭadama</i>) - sonorització de la consonant /t/ cap a /d/ a la forma verbal derivada VIII (iztihâm > izdihâm)

5. AVALUACIÓ DEL NIVELL B2

CRITERIS D'AVUACIÓ PER TIPUS D'ACTIVITAT

ACTIVITATS DE COMPRENSIÓ DE TEXTOS ORALS

CRITERIS GENERALS

- Coneix amb la profunditat deguda, i aplica eficaçment a la comprensió del text fent les inferències adequades, els aspectes socioculturals i sociolingüístics generals i més específics que caracteritzen les cultures i les comunitats de pràctica en què es parla l'idioma i els trets específics de la comunicació oral en aquestes, apreciand-hi les diferències de registres, estils i accents estàndard.
- Coneix, i selecciona eficaçment, les estratègies més adequades en cada cas per a la comprensió del sentit general, la informació essencial, els punts principals, els detalls més rellevants, i les opinions i actituds, tant implícites com explícites, dels parlants clarament senyalitzades.
- Distingeix la funció o les funcions comunicatives, tant secundàries com principals, del text, i aprecia les diferències d'intenció i de significat de diferents exponents d'aquestes segons el context i el gènere i tipus textuals.
- Comprèn els diversos significats associats a l'ús de diferents patrons discursius típics de diferents gèneres i tipus textuals orals pel que fa a la presentació i l'organització de la informació.
- Comprèn els significats i les funcions associats generalment a diverses estructures sintàctiques pròpies de la llengua oral en contextos d'ús comuns, i més específics dins del seu camp d'interès o d'especialització.
- Reconeix lèxic oral comú i més especialitzat, relacionat amb els interessos i les necessitats propis en l'àmbit personal, públic, acadèmic i professional, així com expressions i modismes d'ús comú, i connotacions i matisos accessibles en la llengua oral de caràcter literari.
- Discrimina patrons sonors, accentuals, rítmics i d'entonació d'ús comú i més específics segons les diverses intencions comunicatives.

CRITERIS ESPECÍFICS

	COMPRENSIÓ GLOBAL	COMPRENSIÓ SELECTIVA	COMPRENSIÓ DETALLADA:
Reconeix:	les parts del text la situació comunicativa	la rellevància de les parts per al propòsit comunicatiu	els canvis de tema, direcció, o d'èmfasi els canvis d'ànim o d'humor l'expressió de sentiments el llenguatge emocional i l'objectiu una reformulació de les mateixes idees
Distingeix:	diferents funcions/propòsits dins un mateix text el paper dels diferents interlocutors i la relació entre ells l'objectivitat o subjectivitat del text	entre els diferents episodis d'una seqüència explícitament marcats	entre el missatge principal i els detalls de suport, arguments i exemples entre els fets i les opinions
Comprèn:	les actituds que s'expressin explícitament	les idees principals els detalls de la informació rellevan	la informació més important i les proposicions més significatives els punts de vista, opinions i línies argumentatives complexes expressades de manera explícita

Processa juntament amb el text:		gràfics diversos
---------------------------------------	--	------------------

ACTIVITATS DE
TEXTOS ESCRITS

COMPRENSIÓ DE

CRITERIS GENERALS

- Coneix amb la profunditat deguda, i aplica eficaçment a la comprensió del text fent les inferències adequades, els aspectes socioculturals i sociolingüístics generals i més específics que caracteritzen les cultures i les comunitats de pràctica en què s'usa l'idioma i els trets específics de la comunicació escrita en aquestes, apreciand-hi les diferències de registres i estils estàndard.
- Llegeix amb un grau alt d'independència, adaptant l'estil i la velocitat de lectura als diferents textos i finalitats i aplicant eficaçment altres estratègies adequades per a la comprensió del sentit general, la informació essencial, els punts principals, els detalls més rellevants, i les opinions i actituds, tant implícites com explícites, dels autors clarament senyalitzades.
- Distingeix la funció o les funcions comunicatives, tant secundàries com principals, del text, i aprecia les diferències d'intenció comunicativa i de significat de diferents exponents d'aquestes segons el context i el gènere i tipus textuals.
- Comprèn els diversos significats associats a l'ús de diferents patrons discursius típics de diferents gèneres i tipus textuals pel que fa a la presentació i l'organització de la informació.
- Comprèn els significats i les funcions associats generalment a diverses estructures sintàctiques pròpies de la llengua escrita en contextos d'ús comuns, i més específics dins del seu camp d'interès o d'especialització.
- Disposa d'un ampli vocabulari actiu de lectura, encara que tingui alguna dificultat amb expressions poc freqüents, que inclou tant un lèxic general, i més específic segons els seus interessos i necessitats personals, acadèmiques o professionals, com expressions i modismes d'ús comú, i connotacions i matisos accessibles en el llenguatge literari; i identifica pel context paraules desconegudes en temes relacionats amb els seus interessos o camp d'especialització.
- Reconeix els valors i significats associats a convencions de format, tipogràfiques, ortogràfiques i de puntuació, generals i menys habituals, així com abreviatures i símbols d'ús comú i més específic.

CRITERIS ESPECÍFICS

COMPRENSIÓ GLOBAL

COMPRENSIÓ SELECTIVA

COMPRENSIÓ DETALLADA:

Reconeix:	les parts del text el gènere textual, si correspon al nivell	la rellevància de les parts per al propòsit comunicatiu	els canvis de direcció, d'estil o d'èmfasi una reformulació de les mateixes idees
Distingeix:	diferents funcions/propòsits dins un mateix text l'objectivitat o subjectivitat del text	entre els diferents episodis d'una seqüència explícitament marcats	entre el missatge principal i els detalls de suport, arguments i exemples entre els arguments de suport i la informació afegida en una digressió entre els fets i les opinions
Comprèn:	les actituds que s'expressin explícitament els estats d'ànim de l'autor i el to, expressats explícitament en el text	les idees principals els detalls de la informació rellevant	la informació més important i les proposicions més significatives els punts de vista, opinions i línies argumentatives complexes expressades de manera explícita
Processa juntament amb el text:	la disposició del text (columnes, requadres, destacats, etc.)	gràfics diversos classificacions i contrastos	

		diagrames de flux
--	--	-------------------

ACTIVITATS DE PRODUCCIÓ I COPRODUCCIÓ DE TEXTOS ORALS

CRITERIS GENERALS

- Aplica adequadament a la producció de textos orals monològics i dialògics els aspectes socioculturals i sociolingüístics més rellevants de la llengua i cultures meta relatius a costums, usos, actituds, valors i creences que ha integrat en la seva competència intercultural, i sap superar les diferències respecte a les llengües i cultures pròpies i els estereotips, demostrant confiança en l'ús de diferents registres o altres mecanismes d'adaptació contextual, expressant-se apropiadament en situacions diverses i evitant errors importants de formulació.
- Coneix, selecciona amb atenció, i sap aplicar eficaçment i amb una certa naturalitat, estratègies adequades per produir textos orals monològics i dialògics de diversos tipus i d'una certa longitud, planificant el discurs segons el propòsit, la situació, els interlocutors i el canal de comunicació, i fent un seguiment i una reparació d'aquest mitjançant procediments variats (p. e. paràfrasis, circumloquis, gestió de pauses, variació en la formulació) de manera que la comunicació es faci sense esforç per part seva o dels interlocutors.
- Aconsegueix assolir les finalitats funcionals que pretén, utilitzant, entre un repertori variat, els exponents més adequats al context específic.
- Articula el seu discurs de manera clara i coherent seguint els patrons comuns d'organització segons el gènere i el tipus textual, desenvolupant descripcions i narracions clares i detallades, argumentant eficaçment i matisant els seus punts de vista, indicant el que considera important (p. e. mitjançant estructures emfàtiques), i ampliant amb alguns exemples, comentaris i detalls adequats i rellevants.
- Demostra un bon control d'estructures sintàctiques comunes i algunes de més complexes, amb alguna imprecisió esporàdica o un error no sistemàtic que pot corregir retrospectivament, seleccionant-les amb flexibilitat i adequadament segons la intenció comunicativa en el context específic.
- Disposa d'un vocabulari ampli sobre assumptes relatius a la seva especialitat i interessos i sobre temes més generals i varia la formulació per evitar repeticions freqüents, recorrent amb flexibilitat a circumloquis quan no troba una expressió més precisa.
- Ha adquirit una pronunciació i entonació clares i naturals.
- S'expressa amb claredat, amb suficient espontaneïtat i un ritme bastant uniforme, i sense manifestar ostensiblement que hagi de limitar el que vol dir, i disposa de suficients recursos lingüístics per fer descripcions clares, expressar punts de vista i desenvolupar arguments, utilitzant per a això algunes estructures complexes, sense que se li noti gaire que està cercant les paraules que necessita.
- Inicia, manté i acaba el discurs adequadament, fent un ús eficaç dels torns de paraula, encara que potser no sempre ho faci amb elegància, i gestiona la interacció amb flexibilitat i eficàcia i de manera col·laborativa, confirmant la seva comprensió, demanant l'opinió de l'interlocutor, convidant altres a participar, i contribuint al manteniment de la comunicació.

CRITERIS ESPECÍFICS

ASPECTES PRAGMÀTICS	
Producció i fluïdesa:	Presenta informació clara sobre una sèrie de temes familiars, incloent-n'hi d'abstractes, en contribucions extenses en què les relacions semàntiques són prou evidents, sense mostrar que ha de limitar el que vol dir.
- Extensió	Fa un ús correcte d'un nombre important de recursos cohesius per connectar els arguments, encara que a vegades el flux del discurs pot ser desigual.
- Intel·ligibilitat i prosòdia	El ritme no resulta irritant a l'interlocutor, encara que la monitorització, autocorrecció i reparació conscients del discurs en poden afectar la fluïdesa lleugerament.
- Pausas i vacil·lacions	L'entonació és apropiada i la pronúncia clara, i els trets de la L1 presents no afecten negativament la intel·ligibilitat.
- Cohesió i coherència	Recorre al seu repertori per fer generalitzacions i predir la pronúncia de paraules poc familiars.
- Estratègies de reparació	Utilitza de forma intel·ligible les característiques prosòdiques (accentuació prosòdica de la frase i la paraula, entonació i ritme) per donar suport al que vol comunicar tot i que encara hi ha influències de la L1.

Interacció: - Desenvolupament i manteniment - Adequació - Estratègies pragmàtiques	Interactua activament en converses, expressant clarament els seus punts de vista, idees o sentiments de manera natural, prenent i donant la paraula encara que no sempre amb elegància. Arriba a acords i participa en la presa de decisions, avaluant avantatges i inconvenients. Durant un debat, sosté les seves opinions proporcionant explicacions, arguments i comentaris rellevants. Recopila informació per a comunicar-la de manera fiable cara a cara, per telèfon o en línia, donant o demanant explicacions o aclariments o fent preguntes de seguiment, sempre que l'interlocutor parli amb claredat i, si escau, pugui fer preguntes per assegurar-se que l'ha entès. Recorre a una sèrie d'expressions fetes i recursos discursius per guanyar temps i formular el que vol dir. Les pauses i vacil·lacions causades per llacunes lèxiques i estructurals són poc importants.
ASPECTES PRAGMALINGÜÍSTICS	
Ventall i amplitud - d'estructures lingüístiques - del lèxic - de les funcions comunicatives i discursives - dels temes tractats	Explota un bon ventall de lèxic, associacions lèxiques i funcions comunicatives i discursives per a expressar idees i opinions sobre temes abstractes. Recorre a un lèxic suficient per a poder variar la formulació del discurs i evitar repeticions. Aplica aspectes de les funcions lingüístiques per avaluar una cosa o situació i per expressar sentiments, emocions i arguments en suport del tema principal.
CORRECCIÓ LINGÜÍSTICA	
Estructures sintàctiques i morfologia	Es comunica de manera acurada en la majoria dels contextos i quan tracta temes variats en situacions familiars o assajades, tot i que pot haver-hi algunes errades fossilitzades i calcs d'altres llengües. Hi pot haver errades quan parla de temes abstractes o poc familiars, però no interfereixen en la comprensió del discurs. Pot autocorregir-se alguns errors que monitoritza.
Precisió del lèxic	La precisió lèxica és generalment alta, encara que hi pot haver alguna selecció errònia d'un ítem que no impedeixi la comunicació del missatge.
Pronúncia	Durant contribucions llargues articula amb claredat una proporció molt alta dels sons de la llengua meta, amb alguna relliscada però poques errades sistemàtiques.

ACTIVITATS DE PRODUCCIÓ I COPRODUCCIÓ DE TEXTOS ESCRITS

CRITERIS GENERALS

- Aplica adequadament a la producció de textos escrits els aspectes socioculturals i sociolingüístics més rellevants de la llengua i cultures meta relatius a costums, usos, actituds, valors i creences que ha integrat en la seva competència intercultural i sap superar les diferències respecte a les llengües i cultures pròpies i els

estereotips, adaptant el registre i l'estil, o aplicant altres mecanismes d'adaptació contextual per expressar-se apropiadament segons la situació i el propòsit comunicatius i evitar errors importants de formulació.

- Aplica amb flexibilitat les estratègies més adequades per elaborar textos escrits d'una certa longitud, detallats i ben estructurats, p. e. desenvolupant els punts principals i ampliant-los amb la informació necessària a partir d'un esquema previ, o integrant de manera apropiada informació rellevant procedent de diverses fonts.
- Duu a terme les funcions comunicatives que persegueix utilitzant els exponents més adequats al context específic entre un repertori variat.
- Articula el text de manera clara i coherent utilitzant adequadament, sense errors que condueixin a malentesos, els patrons comuns d'organització segons el gènere i el tipus textual, i els recursos de cohesió d'ús comú i més específic per desenvolupar descripcions i narracions clares i detallades, argumentar eficaçment i matisar els seus punts de vista, indicar el que considera important (p. e. mitjançant estructures emfàtiques) i ampliar-ho amb alguns exemples, comentaris i detalls adequats i rellevants.
- Demostra un bon control d'estructures sintàctiques comunes i algunes de més complexes, amb alguna reliscada esporàdica o un error no sistemàtic que no afecta la comunicació, seleccionant-les amb flexibilitat i adequadament segons la intenció comunicativa en el context específic.
- Disposa d'un ampli lèxic escrit d'ús comú i sobre assumptes relatius al seu camp d'especialització i interessos, varia la formulació per evitar repeticions freqüents i recorre amb flexibilitat a circumloquis quan no troba una expressió més precisa.
- Utilitza amb una correcció raonable, tot i que encara pugui manifestar influència de la/les seva/es llengua/ües primera/es o d'altres, els patrons ortotipogràfics d'ús comú i més específic (p. e. parèntesis, guions, abreviatures, asteriscos, cursiva), i aplica amb flexibilitat les convencions formals més habituals de redacció de textos tant en suport paper com digital.

CRITERIS ESPECÍFICS

ASPECTES PRAGMÀTICS	
Organització	Presenta informació clara i detallada sobre un ventall ampli de temes amb què està familiaritzat, incloent-hi elements abstractes, fent servir una bona quantitat de llenguatge prou complex on les relacions semàntiques són prou evidents.
Discurs: cohesió i coherència	Enllaça les idees i els arguments, dins i entre paràgrafs, amb una varietat de recursos discursius efectius, encara que a vegades no gaire elegants. No hi ha passatges amb mancances de cohesió importants, encara que calgui tornar a llegir alguna frase o fragment breu.. L'ús dels temps verbals i mecanismes de coreferència (pronoms personals i relatius, possessius, etc.) contribueixen positivament a la cohesió del text. L'ús de sinònims i antònims contribueix a la cohesió textual i evita repeticions.
Adequació: - Resposta a la tasca - Extensió - Registre - Característiques textuais - Consciència del lector - Veu autorial	Distingeix entre els registres formal i informal. En la correspondència, les salutacions i els comiats són apropiats. Distingeix i aplica els patrons discursius i els trets prototípics dels gèneres textuais, encara que de manera menys eficient a l'hora d'afrontar temes complexos. Desenvolupa seqüències argumentatives, amb expressió d'arguments, opinions, punts de vista o valoració d'opcions, en assajos o informes. Desenvolupa seqüències descriptives, narratives o expositives amb detalls i exemples de suport. La correspondència formal suscita l'efecte desitjat en el lector. Mostra consciència que escriu per ser llegit. En tasques que suposen l'expressió d'opinions personals, es percep una veu autorial i certa confiança en la capacitat d'engrescar i convèncer el lector.
ASPECTES PRAGMALINGÜÍSTICS	
Ventall i amplitud	Fa servir un bon ventall de vocabulari i associacions lèxiques.

- d'estructures lingüístiques - del lèxic - de les funcions comunicatives i discursives - dels temes tractats	Compta amb un bon ventall de recursos discursius encara que li calguin circumloquis per resoldre buits de coneixement de lèxic. Fa servir la paràfrasi per evitar la repetició. Aplica els exponents de les funcions comunicatives del nivell.
CORRECCIÓ LINGÜÍSTICA	
Estructures sintàctiques i morfologia	El text és prou acurat quan tracta la majoria de temes i contextos. Tractant temes abstractes o poc familiars pot haver-hi més errades, sense que dificultin la comprensió. La morfologia és generalment correcta i només presenta errors en paradigmes irregulars o ítems poc usuals. Fa un bon ús dels afixos, quan escau.
Precisió del lèxic	Amb poques excepcions, el lèxic emprat contribueix positivament al desenvolupament de la tasca. És rellevant a la tasca, el tema i el registre i, amb algunes excepcions, és precís. Ocasionalment pot presentar confusions i falsos amics, sobretot en associacions lèxiques, sinòfons, heterògrafs o usos idiomàtics.
Ortografia	Els textos mostren molt poques errades de puntuació i afecten el format només quan és poc familiar. Les errades d'ortografia són poc abundants i afecten sobretot formes irregulars.

ACTIVITATS DE MEDIACIÓ

CRITERIS GENERALS

- Coneix amb la profunditat deguda, i aplica adequadament a l'activitat de mediació en cada cas, els aspectes socioculturals i sociolingüístics generals i més específics que caracteritzen les cultures i les comunitats de pràctica en què es parla l'idioma, així com les seves implicacions més rellevants, i sap superar les diferències respecte a les llengües i cultures pròpies i els estereotips, demostrant confiança en l'ús de diferents registres i estils, o altres mecanismes d'adaptació contextual, expressant-se apropiadament en situacions diverses i evitant errors importants de formulació.
- Coneix, selecciona amb atenció, i sap aplicar eficaçment i amb una certa naturalitat, estratègies adequades per adaptar els textos que ha de processar al propòsit, la situació, els participants i el canal de comunicació, mitjançant procediments variats (p. e. paràfrasi, circumloquis, amplificació o condensació de la informació).
- Sap obtenir la informació detallada que necessita per poder transmetre el missatge amb claredat i eficàcia.
- Organitza adequadament la informació que pretén o ha de transmetre, i la detalla de manera satisfactòria segons que sigui necessari.
- Transmet amb suficiència tant la informació com, si s'escau, el to i les intencions dels parlants o autors.
- Pot facilitar la interacció entre les parts monitorant-ne el discurs amb intervencions adequades, repetint o reformulant el que s'ha dit, demanant opinions, fent preguntes per abundar en alguns aspectes que considera importants i resumint la informació i els arguments quan és necessari per aclarir el fil de la discussió.
- Compara i contrasta informació i idees de les fonts o les parts i en resumeix apropiadament els aspectes més rellevants.
- És capaç de suggerir una sortida de compromís, una vegada analitzats els avantatges i desavantatges d'altres opcions.

CRITERIS ESPECÍFICS

MEDIACIÓ DEL TEXT	
Transmissió d'informació específica	Transmet informació específica detallada de correspondència formal o informal, de reunions o de fragments rellevants d'informes, notícies, etc.
Explicació de dades (a partir de diagrames, gràfics, imatges...)	Interpreta i descriu de manera fiable dades detallades a partir d'informació complexa organitzada visualment (diagrames, gràfics, imatges, etc.)
Processament del text (resum, integració de diverses fonts, aclariments per a una audiència determinada):	Resumeix i si cal comenta la informació principal i els arguments de textos complexos. Compara i sintetitza informació i punts de vista de diverses fonts. Reconeix la intenció i els destinataris pressuposats del text.
Presa de notes:	Pren notes prou acurades de reunions, seminaris o xerrades sobre temes generals o del seu camp d'interès, encara que la concentració en el llenguatge faci que perdi alguna informació.
MEDIACIÓ DE CONCEPTES	
Relacional: - Facilitació de la interacció col·laborativa. - Gestió de la interacció	Fa preguntes per estimular la discussió de com s'ha d'organitzar el treball col·laboratiu. Pot definir els objectius del grup i comparar les opcions per assolir-los. Orienta l'enfocament de la discussió aportant suggeriments sobre com s'ha de procedir. Explica els diferents papers dels participants en el procés col·laboratiu, donant instruccions clares per al treball en grup.
Cognitiva: - Col·laboració en la construcció del significat - Encoratjament de la conversa conceptual.	Desenvolupa les idees dels altres i proposa solucions o compromisos. Presenta arguments a favor i en contra de les opcions. Encoratja els participants a ampliar les seves contribucions i justificar o aclarir les seves opinions. Extrapola les idees dels altres i les intercala en arguments coherents.
MEDIACIÓ DE LA COMUNICACIÓ	

Facilitació de l'espai intercultural:	Expressa comprensió i respecte per les idees d'altri i els encoratja a trobar una cultura de comunicació compartida. Adapta els procediments perquè puguin ser compartits per persones de diferents cultures. Comenta les similituds i diferències entre les opinions i perspectives de persones de diferents orientacions culturals.
---------------------------------------	--

PROVES D'AVALUACIÓ

S'ha de parar esment en el fet que, com ja s'ha mencionat a la introducció, el nivell Intermedi B2 compren dos subnivells que s'imparteixen a través dels cursos d'Intermedi B2.1 i Intermedi B2.2.

Tant en el cas del curs B2.1 com en el del curs B2.2, les activitats de llengua a avaluar són:

- Comprensió de textos orals
- Comprensió de textos escrits
- Producció i coproducció de textos orals
- Producció i coproducció de textos escrits
- Mediació (escrita i oral)

Cadascuna d'aquestes 5 activitats de llengua avaluades es valoren a ambdós cursos amb una ponderació del 20%.

NIVELL B2.1

El nivell B2.1 és un curs d'avaluació contínua. Els alumnes d'aquest tipus de cursos han d'arribar al 70% d'assistència durant tot el curs acadèmic per poder ser avaluats i aprovar per avaluació contínua. En cas contrari, seran avaluats a la prova final ordinària i/o a l'extraordinària.

En condicions normals, als cursos d'avaluació contínua hi haurà tres períodes d'avaluació d'octubre a juny per determinar el progrés de l'alumnat en el seu aprenentatge. A més, les qualificacions obtingudes pels alumnes durant el curs acadèmic tindran un pes específic i una valoració especial en la nota final segons el moment del desenvolupament del curs en què s'hagin registrat, d'acord amb la següent distribució:

- Primera avaluació (desembre): 30%
- Segona avaluació (segon trimestre): 30%
- Tercera avaluació (darrer període lectiu): 40%

Les activitats d'avaluació durant cada període seran diverses (proves escrites i orals, presentacions, projectes, exercicis, lectures, produccions escrites, etc.), i s'ha d'informar l'alumne de manera explícita, qualitativa i quantitativament, dels resultats obtinguts. La duració i el format de les proves es podrà flexibilitzar per adaptar-se a les circumstàncies de cada grup a causa dels desdoblaments.

Al present curs acadèmic 2020-21, donat que, com ja s'ha mencionat a la introducció d'aquesta programació, ens trobam en una situació sanitària excepcional i les classes han començat més tard de l'habitual a causa de l'administració i correcció de les proves de certificació de la convocatòria extraordinària, la Comissió de Coordinació Pedagògica de l'Escola Oficial d'Idiomes de Palma ha decidit, a la reunió del 25/11/20, pel que fa als cursos amb avaluació contínua que, tal i com es preveu a la *Resolució del director general de Planificació, Ordenació i Centres, de 19 de novembre de 2020, per la qual s'aproven les instruccions per avaluar l'aprenentatge dels alumnes dels ensenyaments d'idiomes de règim especial a les escoles oficials d'idiomes de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears per al curs 2020-21*, els períodes d'avaluació mencionats anteriorment en aquest mateix apartat siguin quadrimestrals en comptes de trimestrals al curs vigent, sense perjudici que l'alumnat hagi d'estar informat del seu progrés i rebre feedback a partir de les diferents activitats que s'han de dur a terme regularment per mesurar i valorar el seu procés d'aprenentatge.

En conseqüència, al curs 2020-21 hi haurà dos períodes d'avaluació contínua que determinaran el progrés de l'alumne en el seu aprenentatge en relació a totes les activitats de llengua:

- El primer període finalitzarà el 16 de febrer (comptarà el 40% de la nota final);
- El segon període finalitzarà el 3 de juny (comptarà el 60% de la nota final).

En aquestes dates, el professorat informarà a la prefectura d'estudis i a l'alumnat amb més d'un 70% d'assistència de les qualificacions resultants de les proves i tasques que s'hagin realitzat a cada un d'aquests períodes.

Les proves i tasques d'avaluació es poden proposar o convocar en diversos moments dins del temps de classe al llarg del període d'avaluació que correspongui. També es podrà tenir en compte la realització de proves telemàtiques i la valoració de les tasques realitzades a casa. Les proves orals tindran lloc, preferiblement, els divendres lectius.

Totes aquestes proves seran supervisades pels caps de departament o pels coordinadors de nivell.

Per facilitar el càlcul de les qualificacions, si un alumne no pogués dur a terme alguna de les proves o tasques per causes justificades, la podria realitzar un divendres lectiu, a una tutoria o un altre dia durant la classe.

L'alumnat que hagi assistit a un 70% de les classes i superat cadascuna de les activitats de llengua avaluades per avaluació contínua amb el 50% de la puntuació o més, superarà el curs i promociona al curs següent. En cas de no haver assistit a un 70% de les classes o no haver superat el curs per avaluació contínua, l'alumnat pot presentar-se a l'examen final de juny i examinar-se d'aquelles parts no superades per avaluació contínua amb una nota igual o superior a 5. Si l'alumne, en la prova final de la convocatòria ordinària de juny, no ha obtingut un mínim del 50% en cadascuna de les parts i un 50% en la globalitat de la prova (nota ≥ 5), podrà presentar-se a la convocatòria extraordinària del mes de setembre i examinar-se d'aquelles parts no superades amb una nota ≥ 5 .

NIVELL B2.2

El nivell B2.2 és un curs conduent a certificació. Per això, en el cas del curs B2.2, les proves de progrés periòdiques s'entendran com a orientacions perquè l'alumne sigui conscient del seu procés d'aprenentatge i del grau d'adquisició que ha assolit fins al moment. En conseqüència, la prova final del mes de juny constituirà la prova de certificació del nivell B2. Així mateix, el mes de setembre hi haurà una convocatòria extraordinària a la qual l'alumne només s'haurà de presentar als apartats no superats al mes de juny. Aquesta prova final servirà per avaluar la competència de l'alumne en totes les activitats de llengua mencionades al principi d'aquest apartat.

El Certificat de Nivell B2 valorarà el nivell dels alumnes en les diferents activitats de llengua mitjançant les proves de:

CTE (comprensió de textos escrits)

CTO (comprensió de textos orals)

PCTE (producció i coproducció de textos escrits)

MLE (mediació lingüística escrita) i MLO (mediació lingüística oral)

PCTO (producció i coproducció de textos orals)

Per tant, l'examen de certificació del nivell B2 consistirà en cinc apartats. El valor de cadascuna de les proves que constituïran l'examen s'especifica a la secció següent.

Els participants podran accedir a totes i cadascuna de les proves sense que la superació de qualsevol d'elles sigui requisit indispensable per poder realitzar-ne les restants.

Com ja s'ha mencionat, al present curs acadèmic 2020-21, marcat per la situació de pandèmia, les classes han començat més tard de l'habitual a causa de l'administració i correcció de les proves de certificació de la convocatòria extraordinària. En conseqüència, la Comissió de Coordinació Pedagògica de l'Escola Oficial d'Idiomes de Palma ha decidit, tal i com es preveu a la *Resolució del director general de Planificació, Ordenació i Centres, de 19 de novembre de 2020, per la qual s'aproven les instruccions per avaluar l'aprenentatge dels alumnes dels ensenyaments d'idiomes de règim especial a les escoles oficials d'idiomes de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears per al curs 2020-21*, pel que fa als cursos de certificat que, a part de les convocatòries d'examen de certificat (l'ordinària, normalment administrada al mes de juny i l'extraordinària, al setembre), durant el curs, el professorat haurà d'informar a l'alumnat sobre l'evolució del seu procés d'aprenentatge. Això inclourà proporcionar models d'examen i fer una avaluació no vinculant al mes de febrer. És a dir que, independentment de que al final d'aquests nivells els alumnes hagin de realitzar la prova unificada de competència general, cal que siguin informats periòdicament del seu progrés i amb aquesta finalitat, al llarg del curs, se'ls convidarà a realitzar tot tipus de tasques d'avaluació. Al final del primer quadrimestre, 16 de febrer, els alumnes realitzaran una prova similar a la prova unificada i s'informarà a prefectura d'estudis dels resultats. Aquesta prova es podrà administrar d'una forma flexible, tenint en compte les circumstàncies de cada grup. Les proves orals tindran lloc, preferiblement, els divendres lectius.

PUNTUACIÓ I DURACIÓ DE LES PROVES

Pel que fa al **curs B2.1**, amb l'avaluació final d'aprofitament s'ha de comprovar el grau d'assoliment dels objectius establerts a la programació didàctica per part dels alumnes en acabar el període lectiu del primer curs del nivell B2.

L'alumne promociona de curs sempre que hagi obtingut un mínim del 50% global i en cadascuna de les parts avaluades.

Si l'alumne, ja sigui per avaluació contínua o de progrés, o en la prova final de la convocatòria ordinària de juny, no ha obtingut un mínim del 50% en cadascuna de les parts i un 50% en la globalitat de la prova (nota ≥ 5), podrà presentar-se a la convocatòria extraordinària del mes de setembre i examinar-se d'aquelles parts no superades amb una nota ≥ 5 .

És a dir, els alumnes que no obtenguin la qualificació mínima d'apte per avaluació contínua o que, per motius diversos, no hagin pogut ser avaluats en totes les convocatòries al llarg del curs i no arribin a la nota mínima requerida per aprovar podran realitzar una prova final (d'aprofitament) en les convocatòries de juny i setembre. La puntuació de cadascuna de les proves superades en la convocatòria ordinària es mantindrà per a la convocatòria extraordinària (si l'hagués) del mateix curs, no estant obligat l'examinand a realitzar en aquesta convocatòria més que les proves no superades en aquella. Així mateix, els alumnes que hagin aprovat alguns dels apartats de l'examen de juny només s'hauran de presentar, a la convocatòria de setembre, a les proves corresponents als apartats no superats.

Pel que fa a les proves corresponents al **curs B2.2**, l'avaluació de domini verifica la superació de les exigències acadèmiques del nivell B2. Es duu a terme mitjançant la prova de competència general o "prova de certificació de nivell B2".

La prova de certificació de nivell B2 dels diferents idiomes impartits a l'EOI és única i comuna per a tots els centres que la realitzin i està adreçada tant als alumnes de la modalitat presencial, matriculats en l'últim curs del nivell B2 (B2.2), com als alumnes de la modalitat lliure.

Per superar la prova de certificació cal obtenir un mínim del 65% de la puntuació total i un mínim del 50% de cadascuna de les cinc parts (corresponents a les activitats de llengua mencionades més a baix).

A la convocatòria extraordinària de setembre l'alumne està exempt de realitzar les parts superades amb un 50% o més (nota ≥ 5) en la convocatòria de juny. Malgrat això, si ho desitja, pot presentar-se de nou a aquestes parts, si calcula que la suma total no li donaria per arribar a un 65% (6,5 punts) global i obtenir així el certificat corresponent. Per fer la mitjana aritmètica de la nota global final, prevaldrà sempre la nota més alta obtinguda a les dues convocatòries. No es podria tornar a presentar al setembre si al juny ja ha obtingut un 65% global i per tant té dret al certificat de nivell.

L'alumne que no hagi obtingut un mínim del 65% (nota $\geq 6,5$) de la puntuació total i un mínim del 50% (nota ≥ 5) de la puntuació de cadascuna de les cinc parts rebrà la qualificació final de **NO APTÉ en la prova de certificació de competència general** i no certificarà.

No obstant això, en cas que tingués **totes les parts superades amb un mínim del 50%** (nota ≥ 5) podrà **promocionar al curs següent**. És a dir, **pot accedir al curs següent, però no certifica**. Si vol obtenir el certificat, pot examinar-se l'any següent en la modalitat lliure de la prova de certificació. Podria també presentar-se a la prova de certificació d'un nivell superior sense haver obtingut l'anterior.

La duració total d'aquestes proves no superarà les 5 hores.

CRITERIS DE QUALIFICACIÓ

La qualificació final de la prova de certificació és el resultat de realitzar la mitjana aritmètica de les puntuacions obtingudes en cadascuna de les parts que integren la prova i s'expressarà amb un número entre 0 i 10, amb un decimal. La qualificació de cadascuna de les parts de la prova s'expressarà també de la mateixa manera.

Les 5 activitats de llengua avaluades tenen una ponderació del 20% cadascuna. És a dir, cadascun dels cinc apartats (CTE, CTO, PCTE, PCTO i M, aquest darrer dividit en MLE i MLO) en què s'avaluarà l'alumne tindrà un valor del 20% del resultat final:

CTE (comprensió de textos escrits)	20 punts
CTO (comprensió de textos orals)	20 punts
PCTE (producció i coproducció de textos escrits)	20 punts
MLE (mediació lingüística escrita)	10 punts
PCTO (producció i coproducció de textos orals)	20 punts
MLO (mediació lingüística oral)	10 punts

Com que cada part de la prova val 20 punts, la puntuació obtinguda s'ha de dividir per 2. Així, si un alumne ha tret un total de 10 punts en una part, constarà que la seva puntuació és 5, si ha tret 13 punts, llavors serà 6,5, etc.

6. BIBLIOGRAFIA DEL NIVELL B2

LLIBRES DE TEXT

Els professors elaborarà el material que s'entregarà a l'alumne tant al nivell B2.1 com al B2.2 a partir de material propi així com de diversos manuals el llistat dels quals i d'altres es facilita a la secció corresponent d'aquest apartat.

LECTURES OBLIGATÒRIES

Al llarg d'ambdós cursos de B2 els professors indicaran els alumnes quins textos llegiran a partir del llibre GAAFAR, Mahmoud ; WIGHTWICK, Jane: *Easy Arabic reader*, McGraw-Hill Companies, 2011 (+audio online). Els estudiants podran fer servir l'àudio corresponent, que es troba disponible a la web, de tal manera que es podrà treballar a l'aula o fora d'aquesta la lectura i/o l'audició. Els professors s'encarregaran de valorar la tasca realitzada pels alumnes, encara que no és indispensable que la lectura de textos sigui objecte d'avaluació. Es podran proposar exercicis a classe o a casa, comentar a l'aula els textos llegits i animar els alumnes a fer petites presentacions o feines que hi estiguin relacionades.

MATERIAL COMPLEMENTARI

El material que anirem emprant a classe pot ser elaborat puntualment a partir d'alguns dels llibres que exposem al llistat adjunt. L'alumne pot consultar a la biblioteca molts d'aquests manuals. Insistim que aquest apartat no és una llista de material obligatori per l'alumne, sinó que només pretén ser una guia per aquells alumnes que vulguin aprofundir en algun dels aspectes de la llengua àrab tractats a l'aula.

Llistat de material complementariManuais i mètodes

ABED, Shukri B.: *Focus on Contemporary Arabic*, Yale University Press, 2007 (+DVD)

AGUILAR COBOS, J. David; GARCÍA CASTILLO, Alejandro; PALAS SÁNCHEZ, Sergio; PEÑA AGÜEROS, Miguel Ángel; TADORIÁN RAMOS, Blanca: *Al-Qutayrat al-Bayda B2. Lengua árabe, Albujaayra*, 2013

AGUILAR COBOS, J. David; GARCÍA CASTILLO, Alejandro; PALAS SÁNCHEZ, Sergio; PEÑA AGÜEROS, Miguel Ángel; TADORIÁN RAMOS, Blanca: *Al-Qutayrat as-Sawda B2. Lengua árabe, Albujaayra*, 2013

AGUILAR COBOS, J. David; GARCÍA CASTILLO, Alejandro; PALAS SÁNCHEZ, Sergio; PEÑA AGÜEROS, Miguel Ángel; TADORIÁN RAMOS, Blanca: *Al-Qutayrat az-Zarqa B2. Lengua árabe, Albujaayra*, 2013

Al-kitāb 'al-'asāsī II i III, Túnez, 1992

AMER, Mohamed; LOUIS, Samia: *Lughatuna al Fusha 5*, AUC, 2014

BADER, Fawzieh A.: *Al-Asas for teaching Arabic for Non-Native Speakers part 3*, Noorart, 2010 + CD

BRUSTAD, K.; AL-BATAL, M.; AL-TONSI, A.: *Al-Kitaab fii Ta'allum al-'Arabiya. A Textbook for Beginning Arabic Part Two & Three + DVDs*. Washington, D.C.: Georgetown University Press, 2006

DEVILLE G., FEKHAR M.: *Ecouter et comprendre les informations en arabe moderne*, Omnivox, 1984 (+ audio)

DICKINS, James i WATSON, Janet: *Standard arabic. An advanced course*, Cambridge University Press, 1999 (+ audio)

LOUIS, Samia: *Lughatuna al Fusha 6*, AUC, 2015

Manuel d'arabe moderne II, L'Asiatique, Paris, 1993

MARTÍ TORMO, Vicente y LOZANO CÁMARA, Indalecio: *Al-Kassaf. Enseñanza y aprendizaje del árabe como segunda lengua*, Editorial Universidad de Granada (EUG) y Cátedra Al-Babtain de Estudios Árabes, 2013

MÉGALLY, Samir: *Trois Nouvelles, bilingue: arabe-français*, Éditions Samir Mégally, Paris, 1995 (+audio)

ROWLAND, Howard D.: *Let's Read the Arabic Newspapers*, Intl Book Centre, 1997.

VV.AA.: *Algarabía. Revista de Didáctica del árabe como lengua extranjera*, Consejería de Educación y Ciencia, CEP de Málaga, EOI de Málaga

VV.AA.: *Al-Moukhtar. Revue pedagogique de la presse arabe*, Institut du Monde Arabe

VV.AA.: *Living Language Arabic Essential, Intermediate, Advanced*, Living Language, 2012 (3 llibres + 9 CDs)

Obres gramàtiques

AGUILAR COBOS, J. David. i HAMPARZOUNIAN, Aram: *El archivo del verbo árabe, cuaderno de ejercicios*, Editorial Albuja

GUIDÈRE, Mathieu: *Grammaticalement correct!, grammaire alphabétique de l'arabe*, Ellipses, Paris 1999

HAYWOOD-NAHMAD: *Nueva gramática árabe*, Coloquio, 1992

PARADELA, Nieves: *Manual de Sintaxis Árabe*. Madrid: Universidad Autónoma de Madrid, UAM Ediciones, 2002

REIG, Daniel: *La conjugaison arabe. Kitâb al-tasrîf*, Maisonneuve & Larose

Lèxics i diccionaris

CASTELLS, Margarita; CINCA, Dolors: *Diccionari àrab-català: Àrab estàndard modern*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 2007.

CORTÉS, Julio: *Diccionario de árabe culto moderno*. Madrid: Gredos, 1996.

REDA, Yussof: *Al-Muín Diccionario español-árabe*, Librairie du Liban Publishers, 1995.

Llibres de lectura recomanats

Al-hayat ma'a taghayyur al-munâkh (B2 2) Editorial Collins, col·lecció Big Cat Arabic

Hayâtunâ al-jadîda fî Abû Dhabî (B1 2-B2 1) Editorial Collins, col·lecció Big Cat Arabic

Hikâyat Hakîm (B2 1) Editorial Collins, col·lecció Big Cat Arabic

Mâ hada-l-binâ' (B2 1) Editorial Collins, col·lecció Big Cat Arabic

7. PROGRAMACIÓ D'ACTIVITATS CULTURALS

En el moment de redacció de la present programació, el Departament d'Àrab encara està treballant en el disseny de les activitats culturals d'enguany.

A part d'això, es podran dur a terme sortides segons les activitats culturals relacionades amb el món àrabo-islàmic que es celebrin a Palma al llarg d'aquest any acadèmic.

8. CALENDARI DE REUNIONS DE DEPARTAMENT

Les reunions entre els dos membres del departament tendran lloc a l'EOI de Palma a les 10.30 els divendres no lectius estipulats per al curs 2020-21. És a dir: 16, 23 i 30 d'octubre, 13 i 27 de novembre, 4 i 11 de desembre, 8, 22 i 29 de gener, 12 de febrer, 12 i 26 de març, 23 d'abril, 7, 14, 21 i 28 de maig i 4 de juny

En cas que es donàs la circumstància que hi hagués divendres no lectius en els quals es convocassin altres reunions o cursos de formació, s'avançaran o endarreriran les reunions corresponents a aquests divendres i, en cas que això no fos possible, es fixaran dates alternatives.

Segons el desenvolupament del curs, el número de dies destinats a reunions podrà augmentar i més tenint en compte que es dediquen part de les reunions a desenvolupar sessions d'estandardització de criteris de correcció de proves subjectives (expressió oral i expressió escrita) per a cada nivell.

Les reunions posteriors al 4 de juny es fixaran segons el calendari d'exàmens finals.

Els continguts tractats en aquestes reunions, les decisions preses al llarg del curs, el seguiment del desenvolupament de la programació i qualsevol altre tema d'interès es recolliran en el Llibre d'Actes després de cada reunió.

9. AUXILIARS DE CONVERSA

En els gairebé 20 anys d'existència del Departament d'Àrab no hem tengut l'oportunitat de participar al programa que facilita la provisió d'auxiliars de conversa nadius als centres educatius. La raó d'això és que aquest tipus d'actuacions estan pensades habitualment per a llengües estrangeres oficials a la Unió Europea ja que, normalment, l'organització del programa d'auxiliars es fonamenta en convenis bilaterals de cooperació educativa entre Espanya i altres països de la UE i es du a terme mitjançant acords de col·laboració entre el Ministeri d'Educació, Cultura i Esport i la Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats.

No hi ha dubte que els auxiliars de conversa constituïrien per al nostre departament un recurs de primer ordre que contribuiria a potenciar el desenvolupament de les competències comunicatives i lingüístiques de l'alumnat de manera atractiva i engrescadora, així com a donar suport educatiu i lingüístic a les activitats programades per cada docent a l'aula, i, a més, estimulant no tan sols l'aprenentatge de l'idioma àrab sinó també el coneixement d'altres cultures i formes diferents d'entendre el món. Els auxiliars de conversa representen una referència lingüística i cultural autèntica als centres educatius i la seva col·laboració té una incidència considerable en la millora de la comunicació en llengua estrangera.

10. COMPETÈNCIA DIGITAL DE L'ALUMNAT

A partir de la declaració de l'estat d'alarma motivat per la pandèmia de la COVID-19, l'EOI de Palma va adquirir la plataforma digital Gsuite com a mitjà de comunicació, treball i intercanvi entre el professorat i els docents i els seus alumnes. A part d'això, també es va oferir al claustre la formació corresponent tant per part de la directiva (curs Maecenas) com de la Conselleria (curs CEP).

Els professors del Departament d'Àrab varen quedar d'acord abans del començament de les classes en fer un sondeig sobre el nivell de competència digital de l'alumnat de cada grup. Per poder-ho fer, hem comptat amb un qüestionari de competència digital elaborat des de la direcció del centre perquè el poguéssim passar als nostres alumnes i obtenguéssim informació d'utilitat.

Un cop identificats els alumnes amb més dificultats (en general, els de més edat), els professors han dirigit accions formatives específiques per a aquests alumnes, addicionals, és clar, al necessari temps dedicat els primers dies de classes en donar a conèixer l'entorn de treball telemàtic, de comunicació i d'intercanvi a l'alumnat de cada grup.

A més, els professors han inclòs dins de la plataforma destinada als diferents cursos algunes eines (vídeotutorials, presentacions i documents pdf) per facilitar que tots els alumnes puguin repassar, ampliar i/o reforçar les seves competències digitals respecte a la plataforma i/o aplicacions utilitzades pel seu professor o professora.

Els professors han detectat algun cas d'alumnat amb dificultats per accedir a dispositius de sobretaula (es connecten a la plataforma a través del mòbil; això al principi els plantejava dificultats segons la marca del telèfon, però el coordinador de Gsuite del centre, Jorge Cantín ho va solucionar al seu moment).

11. OFERTA DE SEMIPRESENCIALS

Al present curs 2020-2021 el Departament d'Àrab ofereix dos cursos en règim de semipresencialitat: B1.1 i B1.2 dissenyats i portats a terme segons les disposicions assenyalades a la *Resolució del Conseller d'Educació, Universitat i Recerca, de 13 d'octubre de 2020, per la qual es dicten les instruccions per a regular provisionalment l'organització i el funcionament dels ensenyaments d'idiomes en la modalitat semipresencial a les escoles oficials d'idiomes de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears per al curs 2020-2021*.

Tot i que l'experiència està resultant molt positiva des del punt de vista de la satisfacció de l'alumnat, cosa que compensa la feina que suposen per als docents, el Departament d'Àrab de moment descarta en principi ampliar en el futur aquesta oferta a altres nivells per la complexitat de l'idioma en les primeres etapes d'aprenentatge.